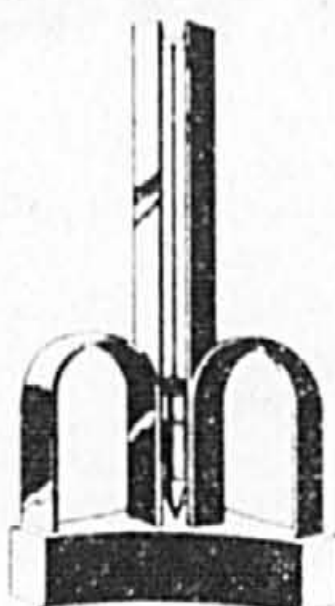


ANNONCES CLASSÉES 285-7111

ANNULATION/CHANGEMENT • 285-7205

113 COPROPRIÉTÉS À VENDRE

Le majestueux Saint-Laurent à vos pieds, vue imprenable, le centre-ville de Montréal à 5 minutes.
Les Jardins de l'Archipel, condominium, île des Soeurs. Sur rendez-vous: bureau des ventes, administration 767-5363. 30 Berlioz Rive, bureau 103, île des Soeurs, H3E 1L3.



Prix Habitas 1982

L'Ultime Raffinement

- Abri fiscal
- de \$140,000 à \$1.4 million
- occupation immédiate
- Heures d'affaires semaine: 10h à 20h
- Fin de semaine: 10h à 18h

LES JARDINS DE L'ARCHIPEL



D67188-2 113

Pour **ACHETER** ou **VENDRE** Les annonces classées **la presse** 285-7111

la Tour de l'île Condominiums

Taux hypothécaire 13 1/2% — 3 ans

SPÉCIAL	
Prix à partir de	62 000 \$
Octroi fédéral	3 000 \$
VOTRE COÛT	59 000 \$
(Appartement de deux chambres à coucher, incluant le stationnement intérieur.)	

• Bord de l'eau, piscine extérieure, bain tourbillon, 2 salles de bains complètes. Salle communautaire.
2505 HAVRE-DES-ÎLES, CHOMÉDEY

Comment s'y rendre: situé en bordure de la rivière des Prairies, prendre le pont de Cartierville, boul. Levesque direction ouest, à gauche à Promenade des îles. Du l'autoroute 13, boul. Samson direction est, à droite à Promenade des îles.
 Visites: lun., mar. et mer., de midi à 20h.
 Jeudi, ven., de midi à 18h.
 Sam. et dim., de midi à 17h.

Occupation immédiate 687-5303



LAVAL, TERRASSE PATON, condo neuf, 3 chambres, 2 salles de bain, vue sur rivière, à vendre ou à échanger pour propriété à revenu. 322-5180. 687-7232.

PARC LAFONTAINE: 1471 est Rocher, 20, 1 grand 75 plus 1450, possibilité d'un seul logement de 12 pièces. \$27,000. Tél. 527-5570.

115 LAURENTIDES PROPRIÉTÉS À VENDRE

ST-JOVITE, cottage 6 pièces, foyer, grand terrain boisé, 843-6889.

119 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

ST-ANICET superbe domaine boisé, 6 acres, maison style chalet suisse, 7 pièces, foyer, garage, 140,000. M.L.S. Huguette Murphy 373-2042, 371-1640.

ST-ANICET votre chance sur le bord du lac, bungalow, 2 chambres, 1975, chauffage électrique, 128,000. M.L.S. Huguette Murphy 373-2042, 371-1640.

TRUST ROYAL, Courtier

ST-ANICET PORT LEWIS Bord du lac, cottage hiverette, très moderne, quel en bois traité, tout vendre. M.L.S. Lorraine Daoust 373-1083, 371-1640.

TRUST ROYAL, Courtier

ST-COURS campagne, 5 pces, cave, chauffage électrique, ruisseau, terrain 50x100, 1-785-2733, 467-0014.

121 FLORIDE - HORS FRONTIÈRES PROPRIÉTÉS À VENDRE

MIAMI maison mobile double, luxueusement meublée, 3 minutes de la mer, secteur tranquille, 3 chambres, 2 salles de bain, propre, impeccable, \$30,000 cash, outre à \$15,000 (40x12) 465-5753.

MIAMI nord, maison mobile simple ou double, bon prix, 1-305-621-6740.

POMPANO BEACH Barcelona North condominium, 2 milles de la mer, 1 chambre, 334-4329, 321-4121.

123 MAISONS MOBILES À VENDRE

ACHAT vente, usages, transport. Maison Mobile Leo 679-9901.

125 CHALET À VENDRE

BORD DU LAC NOIR, 4 1/2 chaletage électrique, terrain 5,400 pi car, 45,000 pi car, soit 192x236, et terrain de 95,000 pi car, soit 404x236, près de 12 super-centres et centres d'achats de 43 magasins, Raoul Chartrand courtier, 471-8722, 471-1536.

CITE DE LA SAINTE VIMONT-LAVAL

TERRAINS à vendre avec services, prêts à construire. Int. 668-4248.

LAVAL, Auteuil, Place Renaud, terrains résidentiels, 689-4790 ou 2380.

ST-LAZARE Vaudreuil, 20 milles de Montréal, terrain résidentiel à bas prix, 656 le pi car incluant tout l'arrosage et chemin, taxes très basses, 332-6905.

DOMAINE LAC ORRICH LAC ORRICH

Tout près de St-Faustin

LAURENTIDES Prix à partir de \$800 ch. Appelez M. Faratro 931-5813

D67195-2 127

CLASSE 31 OCCUPATION IMMÉDIATE

Prix à partir de \$68,000

INTÉRÊT 10 7/8 %

RABAIS FÉDÉRAL \$3000.00

322-2713 TEL.: 325-4581

CONDOMINIUM

Cascades des Prairies

6900 est, boulevard Gouin

D67199-2 113

CHENONCEAU

D'OUTREMONT CONDOMINIUM

2 chambres à coucher, 2 salles de bain. \$114,000 et plus

115, Chemin de la côte Sainte-Catherine 274-2413

D67173-4 113

le Penfield

ouvert aux visiteurs 12h à 17h p.m. ou sur rendez-vous

1515, Le Penfield

Maria Boni, 937-4666

Rés.: 935-7179

D66442-4 113

Le Manoir Montpellier

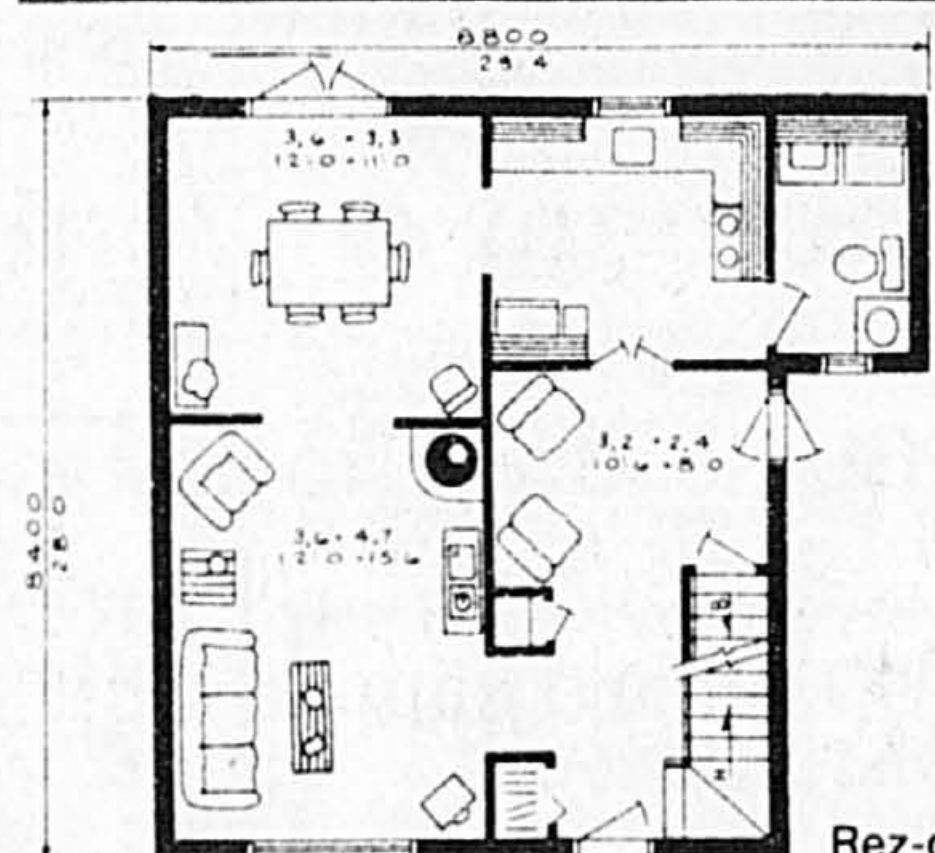
Il nous reste encore quelques unités à prix très concurrentiel

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

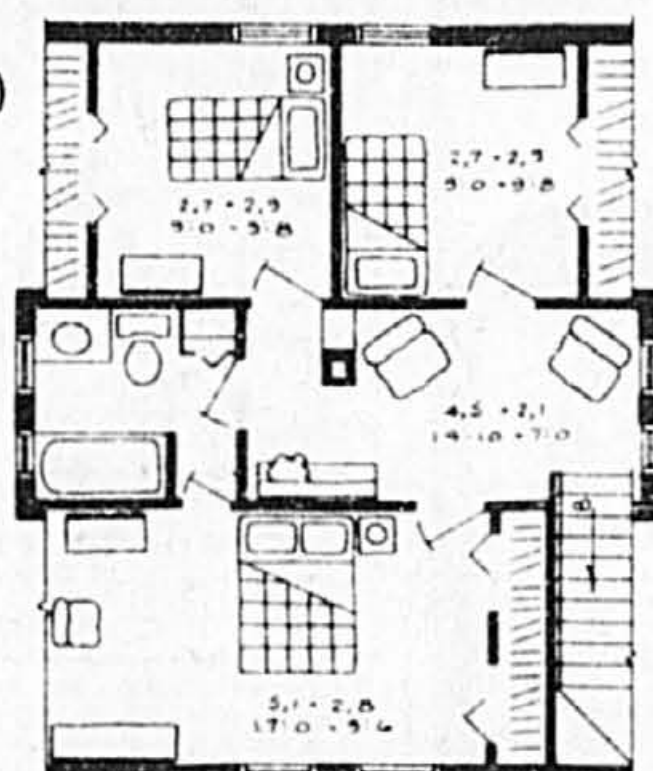
744-5801

D67190-4 113

LA MAISON



Rez-de-chaussée: 65,88 m² (732 pi²)



Étage: 60,48 m² (672 pi²)

Le plan proposé inclut le plan des fondations, des 4 élévations, de l'escalier et des coupes de murs, ainsi que le plan électrique, tous dessinés en mesures métriques & anglaises. 4 copies additionnelles sont requises pour la construction de votre maison: 1-client, 1-municipalité, 1-prêteur, 1-estimeur. nous incluons dans votre commande toute la documentation concernant: le Programme d'encouragement à l'accession à la propriété (\$3,000)

le Programme Corvée d'Habitation (13-1/2% — 3 ans), ainsi que les formulaires pour vous prévaloir de ces programmes. Pour tout autre projet, écrivez-nous ou appelez à (819) 477-3315.

Modèle 606 Série Val-Jalbert

Ce modèle de maison de la série Val-Jalbert inspire le bien-être et la tranquillité. Accueillante et hospitalière, cette demeure fera l'orgueil du quartier et la fierté de ses occupants. Les longues galeries qui parcourent les deux côtés de la maison seront particulièrement goûtées de la jeune famille et appréciées par les aînés. Le revêtement, tout de déclin étroit, garde le caractère des maisons d'autrefois et élimine l'entretien. L'intérieur de cette maison est aménagé en fonction des besoins et des exigences de la famille moderne. Tout est pensé pour assurer le confort et inviter à la joie de vivre. Les pièces sont grandes et bien éclairées; les aires de repos et de travail sont bien définies. L'étage compte en plus de trois chambres à coucher, un boudoir bien éclairé et accueillant, qui n'identifie pas l'étage à un morne dortoir mais le transforme en un oasis de paix et de sérénité.



Faites-moi parvenir le modèle 606

☐ premier cahier de plans complets (\$120)
☐ cahier(s) additionnel(s) à \$15 chacun
 (Ajoutez \$5 pour frais de poste et 9% de taxe pour les résidents du Québec)

à: LES MAISONS QUÉBÉCOISES s/l La Presse
 Service de l'information, 7, rue St-Jacques, Montréal H2Y 1K9
 Les chèques ou mandats-poste sont faits à l'ordre de: LES DESSINS DRUMMOND INC.

Master Card: _____ Chèque: _____
 Charge: _____ C.O.D. _____
 Date d'expiration: _____

NOM _____
 ADRESSE _____ TÉL. _____
 VILLE _____ CODE POSTAL _____

Tous droits réservés - 1982 Les Dessins Drummond Inc.

les maisons québécoises

ANNONCES CLASSÉES 285-7111

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

AV. Grosvenor, haut duplex 8 1/2, chauffage, foyer, 550, 288-7700.
 AV. LEBRUN, grand 4 1/2 chauffé, style original, terrasse, 351-4965.
 AVE DU PARC 5982, 3 1/2 libra, porche, 747-2545.
 AVENUE DES PINS O. (466) 456, 7 1/2, complètement rénové, offrant le charme des vieilles bâtisses. Occupation immédiate. 645-0000 (91).

Bellerive

LAVE VAISSELLE INCLUS
 Chomedey-luxueux 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 2 salles de bain, balcon-terrasse.

LOISIRS
 Piscine de récréation avec saunas, tennis, parc d'amusement pour enfants, parc à pique-nique, magnifique promenade riveraine, proximité de la plage.

SERVICES
 Équipe complète d'ouvriers spécialisés pour votre service, menuiserie, plomberie, électricité, peinture, etc. Bellerive au métro Sallaberry de réception. Garderie, Épicerie, dépanneur. Salon de beauté.

INCLUS
 Câble T.V., électricité, taxe d'eau, lave-vaisselle, cuisine et réfrigérateur, ménage avec emménage.

5 PLACE BELLERIVE, 331-5512

BEAUBIEN 125 est, luxueux 2 1/2, meublé, chauffé, sans bail, taxes payées.

BEAUBIEN 7000, 3 1/2, 1 1/2, ascenseur, béton, libre janvier. 352-5278.

BERTI 4577, 3 pièces, 1er janvier, 540 chauffé, taxes payées, 331-3265.

BOIS DE BOULOGNE, paisible, idéal pour personnes âgées, 332-8477 et 280. Libres. 336-7949.

BORDEAUX coin Villieray, haut de duplex 3 1/2, grande cuisine, frais peints, taxes mur à l'école, 522-8477.

BOUL. ST-JOSEPH EST, 5 1/2 chauffé, 5500. Métro. Après 1h 522-8477.

BOUL. ST-LAURENT 6607, coin St-Zotique, 3 pièces, 2225, mois, 274-0444.

BREBEUF 4257, 2 1/2, chauffés, 2e du parc Lefontaine. 526-1540.

C.D.N.
 Édouard Montpetit, face Université de Mon, app 3 1/2 meublé, chauffé, piscine intérieure, tout compris. 333-0033. 737-3998.

C.D.N. Rockhill, luxueux maisonnette, 1 chambre, 1 1/2, 3 1/2, 5 1/2, 7 1/2, 9 1/2, 11 1/2, 13 1/2, 15 1/2, 17 1/2, 19 1/2, 21 1/2, 23 1/2, 25 1/2, 27 1/2, 29 1/2, 31 1/2, 33 1/2, 35 1/2, 37 1/2, 39 1/2, 41 1/2, 43 1/2, 45 1/2, 47 1/2, 49 1/2, 51 1/2, 53 1/2, 55 1/2, 57 1/2, 59 1/2, 61 1/2, 63 1/2, 65 1/2, 67 1/2, 69 1/2, 71 1/2, 73 1/2, 75 1/2, 77 1/2, 79 1/2, 81 1/2, 83 1/2, 85 1/2, 87 1/2, 89 1/2, 91 1/2, 93 1/2, 95 1/2, 97 1/2, 99 1/2, 101 1/2, 103 1/2, 105 1/2, 107 1/2, 109 1/2, 111 1/2, 113 1/2, 115 1/2, 117 1/2, 119 1/2, 121 1/2, 123 1/2, 125 1/2, 127 1/2, 129 1/2, 131 1/2, 133 1/2, 135 1/2, 137 1/2, 139 1/2, 141 1/2, 143 1/2, 145 1/2, 147 1/2, 149 1/2, 151 1/2, 153 1/2, 155 1/2, 157 1/2, 159 1/2, 161 1/2, 163 1/2, 165 1/2, 167 1/2, 169 1/2, 171 1/2, 173 1/2, 175 1/2, 177 1/2, 179 1/2, 181 1/2, 183 1/2, 185 1/2, 187 1/2, 189 1/2, 191 1/2, 193 1/2, 195 1/2, 197 1/2, 199 1/2, 201 1/2, 203 1/2, 205 1/2, 207 1/2, 209 1/2, 211 1/2, 213 1/2, 215 1/2, 217 1/2, 219 1/2, 221 1/2, 223 1/2, 225 1/2, 227 1/2, 229 1/2, 231 1/2, 233 1/2, 235 1/2, 237 1/2, 239 1/2, 241 1/2, 243 1/2, 245 1/2, 247 1/2, 249 1/2, 251 1/2, 253 1/2, 255 1/2, 257 1/2, 259 1/2, 261 1/2, 263 1/2, 265 1/2, 267 1/2, 269 1/2, 271 1/2, 273 1/2, 275 1/2, 277 1/2, 279 1/2, 281 1/2, 283 1/2, 285 1/2, 287 1/2, 289 1/2, 291 1/2, 293 1/2, 295 1/2, 297 1/2, 299 1/2, 301 1/2, 303 1/2, 305 1/2, 307 1/2, 309 1/2, 311 1/2, 313 1/2, 315 1/2, 317 1/2, 319 1/2, 321 1/2, 323 1/2, 325 1/2, 327 1/2, 329 1/2, 331 1/2, 333 1/2, 335 1/2, 337 1/2, 339 1/2, 341 1/2, 343 1/2, 345 1/2, 347 1/2, 349 1/2, 351 1/2, 353 1/2, 355 1/2, 357 1/2, 359 1/2, 361 1/2, 363 1/2, 365 1/2, 367 1/2, 369 1/2, 371 1/2, 373 1/2, 375 1/2, 377 1/2, 379 1/2, 381 1/2, 383 1/2, 385 1/2, 387 1/2, 389 1/2, 391 1/2, 393 1/2, 395 1/2, 397 1/2, 399 1/2, 401 1/2, 403 1/2, 405 1/2, 407 1/2, 409 1/2, 411 1/2, 413 1/2, 415 1/2, 417 1/2, 419 1/2, 421 1/2, 423 1/2, 425 1/2, 427 1/2, 429 1/2, 431 1/2, 433 1/2, 435 1/2, 437 1/2, 439 1/2, 441 1/2, 443 1/2, 445 1/2, 447 1/2, 449 1/2, 451 1/2, 453 1/2, 455 1/2, 457 1/2, 459 1/2, 461 1/2, 463 1/2, 465 1/2, 467 1/2, 469 1/2, 471 1/2, 473 1/2, 475 1/2, 477 1/2, 479 1/2, 481 1/2, 483 1/2, 485 1/2, 487 1/2, 489 1/2, 491 1/2, 493 1/2, 495 1/2, 497 1/2, 499 1/2, 501 1/2, 503 1/2, 505 1/2, 507 1/2, 509 1/2, 511 1/2, 513 1/2, 515 1/2, 517 1/2, 519 1/2, 521 1/2, 523 1/2, 525 1/2, 527 1/2, 529 1/2, 531 1/2, 533 1/2, 535 1/2, 537 1/2, 539 1/2, 541 1/2, 543 1/2, 545 1/2, 547 1/2, 549 1/2, 551 1/2, 553 1/2, 555 1/2, 557 1/2, 559 1/2, 561 1/2, 563 1/2, 565 1/2, 567 1/2, 569 1/2, 571 1/2, 573 1/2, 575 1/2, 577 1/2, 579 1/2, 581 1/2, 583 1/2, 585 1/2, 587 1/2, 589 1/2, 591 1/2, 593 1/2, 595 1/2, 597 1/2, 599 1/2, 601 1/2, 603 1/2, 605 1/2, 607 1/2, 609 1/2, 611 1/2, 613 1/2, 615 1/2, 617 1/2, 619 1/2, 621 1/2, 623 1/2, 625 1/2, 627 1/2, 629 1/2, 631 1/2, 633 1/2, 635 1/2, 637 1/2, 639 1/2, 641 1/2, 643 1/2, 645 1/2, 647 1/2, 649 1/2, 651 1/2, 653 1/2, 655 1/2, 657 1/2, 659 1/2, 661 1/2, 663 1/2, 665 1/2, 667 1/2, 669 1/2, 671 1/2, 673 1/2, 675 1/2, 677 1/2, 679 1/2, 681 1/2, 683 1/2, 685 1/2, 687 1/2, 689 1/2, 691 1/2, 693 1/2, 695 1/2, 697 1/2, 699 1/2, 701 1/2, 703 1/2, 705 1/2, 707 1/2, 709 1/2, 711 1/2, 713 1/2, 715 1/2, 717 1/2, 719 1/2, 721 1/2, 723 1/2, 725 1/2, 727 1/2, 729 1/2, 731 1/2, 733 1/2, 735 1/2, 737 1/2, 739 1/2, 741 1/2, 743 1/2, 745 1/2, 747 1/2, 749 1/2, 751 1/2, 753 1/2, 755 1/2, 757 1/2, 759 1/2, 761 1/2, 763 1/2, 765 1/2, 767 1/2, 769 1/2, 771 1/2, 773 1/2, 775 1/2, 777 1/2, 779 1/2, 781 1/2, 783 1/2, 785 1/2, 787 1/2, 789 1/2, 791 1/2, 793 1/2, 795 1/2, 797 1/2, 799 1/2, 801 1/2, 803 1/2, 805 1/2, 807 1/2, 809 1/2, 811 1/2, 813 1/2, 815 1/2, 817 1/2, 819 1/2, 821 1/2, 823 1/2, 825 1/2, 827 1/2, 829 1/2, 831 1/2, 833 1/2, 835 1/2, 837 1/2, 839 1/2, 841 1/2, 843 1/2, 845 1/2, 847 1/2, 849 1/2, 851 1/2, 853 1/2, 855 1/2, 857 1/2, 859 1/2, 861 1/2, 863 1/2, 865 1/2, 867 1/2, 869 1/2, 871 1/2, 873 1/2, 875 1/2, 877 1/2, 879 1/2, 881 1/2, 883 1/2, 885 1/2, 887 1/2, 889 1/2, 891 1/2, 893 1/2, 895 1/2, 897 1/2, 899 1/2, 901 1/2, 903 1/2, 905 1/2, 907 1/2, 909 1/2, 911 1/2, 913 1/2, 915 1/2, 917 1/2, 919 1/2, 921 1/2, 923 1/2, 925 1/2, 927 1/2, 929 1/2, 931 1/2, 933 1/2, 935 1/2, 937 1/2, 939 1/2, 941 1/2, 943 1/2, 945 1/2, 947 1/2, 949 1/2, 951 1/2, 953 1/2, 955 1/2, 957 1/2, 959 1/2, 961 1/2, 963 1/2, 965 1/2, 967 1/2, 969 1/2, 971 1/2, 973 1/2, 975 1/2, 977 1/2, 979 1/2, 981 1/2, 983 1/2, 985 1/2, 987 1/2, 989 1/2, 991 1/2, 993 1/2, 995 1/2, 997 1/2, 999 1/2, 1001 1/2, 1003 1/2, 1005 1/2, 1007 1/2, 1009 1/2, 1011 1/2, 1013 1/2, 1015 1/2, 1017 1/2, 1019 1/2, 1021 1/2, 1023 1/2, 1025 1/2, 1027 1/2, 1029 1/2, 1031 1/2, 1033 1/2, 1035 1/2, 1037 1/2, 1039 1/2, 1041 1/2, 1043 1/2, 1045 1/2, 1047 1/2, 1049 1/2, 1051 1/2, 1053 1/2, 1055 1/2, 1057 1/2, 1059 1/2, 1061 1/2, 1063 1/2, 1065 1/2, 1067 1/2, 1069 1/2, 1071 1/2, 1073 1/2, 1075 1/2, 1077 1/2, 1079 1/2, 1081 1/2, 1083 1/2, 1085 1/2, 1087 1/2, 1089 1/2, 1091 1/2, 1093 1/2, 1095 1/2, 1097 1/2, 1099 1/2, 1101 1/2, 1103 1/2, 1105 1/2, 1107 1/2, 1109 1/2, 1111 1/2, 1113 1/2, 1115 1/2, 1117 1/2, 1119 1/2, 1121 1/2, 1123 1/2, 1125 1/2, 1127 1/2, 1129 1/2, 1131 1/2, 1133 1/2, 1135 1/2, 1137 1/2, 1139 1/2, 1141 1/2, 1143 1/2, 1145 1/2, 1147 1/2, 1149 1/2, 1151 1/2, 1153 1/2, 1155 1/2, 1157 1/2, 1159 1/2, 1161 1/2, 1163 1/2, 1165 1/2, 1167 1/2, 1169 1/2, 1171 1/2, 1173 1/2, 1175 1/2, 1177 1/2, 1179 1/2, 1181 1/2, 1183 1/2, 1185 1/2, 1187 1/2, 1189 1/2, 1191 1/2, 1193 1/2, 1195 1/2, 1197 1/2, 1199 1/2, 1201 1/2, 1203 1/2, 1205 1/2, 1207 1/2, 1209 1/2, 1211 1/2, 1213 1/2, 1215 1/2, 1217 1/2, 1219 1/2, 1221 1/2, 1223 1/2, 1225 1/2, 1227 1/2, 1229 1/2, 1231 1/2, 1233 1/2, 1235 1/2, 1237 1/2, 1239 1/2, 1241 1/2, 1243 1/2, 1245 1/2, 1247 1/2, 1249 1/2, 1251 1/2, 1253 1/2, 1255 1/2, 1257 1/2, 1259 1/2, 1261 1/2, 1263 1/2, 1265 1/2, 1267 1/2, 1269 1/2, 1271 1/2, 1273 1/2, 1275 1/2, 1277 1/2, 1279 1/2, 1281 1/2, 1283 1/2, 1285 1/2, 1287 1/2, 1289 1/2, 1291 1/2, 1293 1/2, 1295 1/2, 1297 1/2, 1299 1/2, 1301 1/2, 1303 1/2, 1305 1/2, 1307 1/2, 1309 1/2, 1311 1/2, 1313 1/2, 1315 1/2, 1317 1/2, 1319 1/2, 1321 1/2, 1323 1/2, 1325 1/2, 1327 1/2, 1329 1/2, 1331 1/2, 1333 1/2, 1335 1/2, 1337 1/2, 1339 1/2, 1341 1/2, 1343 1/2, 1345 1/2, 1347 1/2, 1349 1/2, 1351 1/2, 1353 1/2, 1355 1/2, 1357 1/2, 1359 1/2, 1361 1/2, 1363 1/2, 1365 1/2, 1367 1/2, 1369 1/2, 1371 1/2, 1373 1/2, 1375 1/2, 1377 1/2, 1379 1/2, 1381 1/2, 1383 1/2, 1385 1/2, 1387 1/2, 1389 1/2, 1391 1/2, 1393 1/2, 1395 1/2, 1397 1/2, 1399 1/2, 1401 1/2, 1403 1/2, 1405 1/2, 1407 1/2, 1409 1/2, 1411 1/2, 1413 1/2, 1415 1/2, 1417 1/2, 1419 1/2, 1421 1/2, 1423 1/2, 1425 1/2, 1427 1/2, 1429 1/2, 1431 1/2, 1433 1/2, 1435 1/2, 1437 1/2, 1439 1/2, 1441 1/2, 1443 1/2, 1445 1/2, 1447 1/2, 1449 1/2, 1451 1/2, 1453 1/2, 1455 1/2, 1457 1/2, 1459 1/2, 1461 1/2, 1463 1/2, 1465 1/2, 1467 1/2, 1469 1/2, 1471 1/2, 1473 1/2, 1475 1/2, 1477 1/2, 1479 1/2, 1481 1/2, 1483 1/2, 1485 1/2, 1487 1/2, 1489 1/2, 1491 1/2, 1493 1/2, 1495 1/2, 1497 1/2, 1499 1/2, 1501 1/2, 1503 1/2, 1505 1/2, 1507 1/2, 1509 1/2, 1511 1/2, 1513 1/2, 1515 1/2, 1517 1/2, 1519 1/2, 1521 1/2, 1523 1/2, 1525 1/2, 1527 1/2, 1529 1/2, 1531 1/2, 1533 1/2, 1535 1/2, 1537 1/2, 1539 1/2, 1541 1/2, 1543 1/2, 1545 1/2, 1547 1/2, 1549 1/2, 1551 1/2, 1553 1/2, 1555 1/2, 1557 1/2, 1559 1/2, 1561 1/2, 1563 1/2, 1565 1/2, 1567 1/2, 1569 1/2, 1571 1/2, 1573 1/2, 1575 1/2, 1577 1/2, 1579 1/2, 1581 1/2, 1583 1/2, 1585 1/2, 1587 1/2, 1589 1/2, 1591 1/2, 1593 1/2, 1595 1/2, 1597 1/2, 1599 1/2, 1601 1/2, 1603 1/2, 1605 1/2, 1607 1/2, 1609 1/2, 1611 1/2, 1613 1/2, 1615 1/2, 1617 1/2, 1619 1/2, 1621 1/2, 1623 1/2, 1625 1/2, 1627 1/2, 1629 1/2, 1631 1/2, 1633 1/2, 1635 1/2, 1637 1/2, 1639 1/2, 1641 1/2, 1643 1/2, 1645 1/2, 1647 1/2, 1649 1/2, 1651 1/2, 1653 1/2, 1655 1/2, 1657 1/2, 1659 1/2, 1661 1/2, 1663 1/2, 1665 1/2, 1667 1/2, 1669 1/2, 1671 1/2, 1673 1/2, 1675 1/2, 1677 1/2, 1679 1/2, 1681 1/2, 1683 1/2, 1685 1/2, 1687 1/2, 1689 1/2, 1691 1/2, 1693 1/2, 1695 1/2, 1697 1/2, 1699 1/2, 1701 1/2, 1703 1/2, 1705 1/2, 1707 1/2, 1709 1/2, 1711 1/2, 1713 1/2, 1715 1/2, 1717 1/2, 1719 1/2, 1721 1/2, 1723 1/2, 1725 1/2, 1727 1/2, 1729 1/2, 1731 1/2, 1733 1/2, 1735 1/2, 1737 1/2, 1739 1/2, 1741 1/2, 1743 1/2, 1745 1/2, 1747 1/2, 1749 1/2, 1751 1/2, 1753 1/2, 1755 1/2, 1757 1/2, 1759 1/2, 1761 1/2, 1763 1/2, 1765 1/2, 1767 1/2, 1769 1/2, 1771 1/2, 1773 1/2, 1775 1/2, 1777 1/2, 1779 1/2, 1781 1/2, 1783 1/2, 1785 1/2, 1787 1/2, 1789 1/2, 1791 1/2, 1793 1/2, 1795 1/2, 1797 1/2, 1799 1/2, 1801 1/2, 1803 1/2, 1805 1/2, 1807 1/2, 1809 1/2, 1811 1/2, 1813 1/2, 1815 1/2, 1817 1/2, 1819 1/2, 1821 1/2, 1823 1/2, 1825 1/2, 1827 1/2, 1829 1/2, 1831 1/2, 1833 1/2, 1835 1/2, 1837 1/2, 1839 1/2, 1841 1/2, 1843 1/2, 1845 1/2, 1847 1/2, 1849 1/2, 1851 1/2, 1853 1/2, 1855 1/2, 1857 1/2, 1859 1/2, 1861 1/2, 1863 1/2, 1865 1/2, 1867 1/2, 1869 1/2, 1871 1/2, 1873 1/2, 1875 1/2, 1877 1/2, 1879 1/2, 1881 1/2, 1883 1/2, 1885 1/2, 1887 1/2, 1889 1/2, 1891 1/2, 1893 1/2, 1895 1/2, 1897 1/2, 1899 1/2, 1901 1/2, 1903 1/2, 1905 1/2, 1907 1/2, 1909 1/2, 1911 1/2, 1913 1/2, 1915 1/2, 1917 1/2, 1919 1/2, 1921 1/2, 1923 1/2, 1925 1/2, 1927 1/2, 1929 1/2, 1931 1/2, 1933 1/2, 1935 1/2, 1937 1/2, 1939 1/2, 1941 1/2, 1943 1/2, 1945 1/2, 1947 1/2, 1949 1/2, 1951 1/2, 1953 1/2, 1955 1/2, 1957 1/2, 1959 1/2, 1961 1/2, 1963 1/2, 1965 1/2, 1967 1/2, 1969 1/2, 1971 1/2, 1973 1/2, 1975 1/2, 1977 1/2, 1979 1/2, 1981 1/2, 1983 1/2, 1985 1/2, 1987 1/2, 1989 1/2, 1991 1/2, 1993 1/2, 1995 1/2, 1997 1/2, 1999 1/2, 2001 1/2, 2003 1/2, 2005 1/2, 2007 1/2, 2009 1/2, 2011 1/2, 2013 1/2, 2015 1/2, 2017 1/2, 2019 1/2, 2021 1/2, 2023 1/2, 2025 1/2, 2027 1/2, 2029 1/2, 2031 1/2, 2033 1/2, 2035 1/2, 2037 1/2, 2039 1/2, 2041 1/2, 2043 1/2, 2045 1/2, 2047 1/2, 2049 1/2, 2051 1/2, 2053 1/2, 2055 1/2, 2057 1/2, 2059 1/2, 2061 1/2, 2063 1/2, 2065 1/2, 2067 1/2, 2069 1/2, 2071 1/2, 2073 1/2, 2075 1/2, 2077 1/2, 2079 1/2, 2081 1/2, 2083 1/2, 2085 1/2, 2087 1/2, 2089 1/2, 2091 1/2, 2093 1/2, 2095 1/2, 2097 1/2, 2099 1/2, 2101 1/2, 2103 1/2, 2105 1/2, 2107 1/2, 2109 1/2, 2111 1/2, 2113 1/2, 2115 1/2, 2117 1/2, 2119 1/2, 2121 1/2, 2123 1/2, 2125 1/2, 2127 1/2, 2129 1/2, 2131 1/2, 2133 1/2, 2135 1/2, 2137 1/2, 2139 1/2, 2141 1/2, 2143 1/2, 2145 1/2, 2147 1/2, 2149 1/2, 2151 1/2, 2153 1/2, 2155 1/2, 2157 1/2, 2159 1/2, 2161 1/2, 2163 1/2, 2165 1/2, 2167 1/2, 2169 1/2, 2171 1/2, 2173 1/2, 2175 1/2, 2177 1/2, 2179 1/2, 2181 1/2, 2183 1/2, 2185 1/2, 2187 1/2, 2189 1/2, 2191 1/2, 2193 1/2, 2195 1/2, 2197 1/2, 2199 1/2, 2201 1/2, 2203 1/2, 2205 1/2, 2207 1/2, 2209 1/2, 2211 1/2, 2213 1/2, 2215 1/2, 2217 1/2, 2219 1/2, 2221 1/2, 2223 1/2, 2225 1/2, 2227 1/2, 2229 1/2, 2231 1/2, 2233 1/2, 2235 1/2, 2237 1/2, 2239 1/2, 2241 1/2, 2243 1/2, 2245 1/2, 2247 1/2, 2249 1/2, 2251 1/2, 2253 1/2, 2255 1/2, 2257 1/2, 2259 1/2, 2261 1/2, 2263 1/2, 2265 1/2, 2267 1/2, 2269 1/2, 2271 1/2, 2273

ANNONCES ENCADRÉES • 285-7000

(230) ENTRETIEN DE LA MAISON

ENLEVEMENT DE MUIF
Réparations de pierre, brique, bloc de ciment, plâtre, peinture, menuiserie. Baril et Frère, 629-6249.

GRAND SPECIAL peinture en bâtiment extérieur et intérieur, céramique, plâtre, vypro, poseur, de tapisserie, rénovations en tous genres. 334-8559.

PEINTURE solance, intérieur, tapisserie, plâtre, garantie, estimation gratuite. 524-8089.

(232) CORPS DE MÉTIER

Menuiserie prendrait réparations

PLANCHER-SABLAGE FINITION
N.
Economiser, 270-5808 M. Nadon
PANTRYER, gyproc, stucco, prix
raisonnable, 374-7971.

(236) **GARDERIES**

PRENDRAIS grand soin de vos
enfants chez-moi du lundi au
vendredi, le jour même sur rendez-
vous, Rosemond, 728-7981.

(238) **TRANSPORT,
DÉMÉNAGEMENT**

A BAS prix. Pierre Panneton.
Démouleur Attilus. Estimation
gratuite, 937-9491.

A BAS PRIX, démenagements. 24 heures, 7 jours, 361-5438.

A BAS PRIX, démenagements de tous genres, assurances. 374-2559.

A BAS PRIX, démenagements, assurance comprise. 527-5638.

A BAS PRIX, démenagements, estimation gratuite. 327-5081.

ABAISEZ vos coûts de démenagements et transports. Charplex Master Card, Blon-Effr. Socio. acceptées. 521-1158, 647-0000.

DEMEJENAGE avec camion à prix raisonnable. 334-0608, 334-1863.

DISPONIBLE, emballage et entre-posage, assurances. 235-2757.

Social Permis M-304695, 235-3717.

GILLES JODOIN Transport Inc. Assurances, blon-Effr. 235-4374.

PRENDRAIS DEMEJENAGEMENT A BAS PRIX. 327-3073.

(240) **ESTHETIQUE**
MASSAGE médical, chinés, gué-
 péen, sauna, 3 Cnawall, 78-7917

(251) **MACHINERIE**
 Une (1) embouteilleuse Meyer
 Super 408, HF-3599, avec tou-
 l'équipement compris. Description
 du moteur: P H 3, H 260-PH
 du moteur, H 260-PH, R 2 P
 1800 Révolution du moteur. VOL.
 55, AMP5 36 FI 6201

Un (1) refroidisseur Malmgren
 Carbo, Model 3621 SN 2569, avec
 un compresseur Carrier, un évap-
 orateur (Evaporator Condenser).
 Description du moteur: P H 3
 R 2 P H 260 Révolution du moteur

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

85

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	A	M	U	E	L	E	C	R	I	V	A	I	N	
2	O	P	U	S	C	U	L	E	A	M	A	G	N		
3	L	E	G	E	R	A	S	T	A	G	E		Y		
4	S	T	E	R	I	L	I	T	E		M	I	N	C	E
5	T	A	S	T	A	T	I	L	L	O	N		A	A	
6	I	L	S	O						V	I	S	N		
7	C	E	N	C	I					I	T	O	N		
8	E	S	S	O	R					B	E	L	E		
9			R	E						L	A	A			
10	J	E	M	E						E	V	I	E		
11	U	N	T		L	E	E	D	S		S	E	R	R	E
12	B	E	C	K	E	T	T		I	O		R	E	G	
13	L	I	A	I	S	O	N	N	E	M	E		E	T	
14	I	D		L	E	N	A	I	N		A	I	S	O	
15	N	E	S	T	E		E	S	Q	U	I	F		S	

Solution du diagramme

oyez vo
libraire



IN DES ANNONCES CLASSÉES

**MARCHANDIS
ET SERVICES**

202 **MOBI**
ART
DE ME

ASPIRATEUR Filter Queen
équipement complet incluant
aubaine, 677-3031, 674-9008

Nos annonceurs doivent être limités avec le consommateur qui stipule:

- «Aucun commercial dans un rayon de 100 mètres soit autorisé de commercer»

Leurs sont priés de
toutes leurs annonces
publiées en corfor-
Loi sur la protection
nateur, article 242,
mmerçant ne peut,
essage publicitaire,
identité et sa qualité
ant».

un petit bureau.
Postuler par écrit, en donnant
précisions requises et les préférences
salariales, à:

**Vice-président
administratif
N.A.T.C.D.
2000, rue Paul
Suite 640
Montréal, Québec
H3A 2W5**

(prière de ne pas téléphoner)
514-934-1111 — R-1

96-0034 — R 2

Nos annonceurs sont priés de noter que toutes leurs annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule:

«**Un commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant.**».

10

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS

**EN MATIÈRE DE FAILLITE DE:
COMMUNICATIONS
ROBERT GOULET INC.
1600 est, boulevard
St-Martin, #600
Duvernay, Laval, Québec**

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSION

Des soumissions dans une
enveloppe scellée, in-
cluant un chèque visé
pour 200\$ de l'offre, paya-

nie A. MILLER ET ASSOCIÉS
 LITE, Syndic et
 indiquant la mention
 «COMMUNICATIONS
 ROBERT GOULET
 INC.» seront reçues au
 bureau du Syndic jusque
 11h00 lundi le 10 janvier
 1983 pour la vente des
 biens suivants, en lots sé-
 parés.
 LOT NO 1 —
 Equipement de bureau,
 tables, bureaux, credenzas
 en chêne, fauteuils, lami-
 nes
 Valeur marchande approxi-
 mative \$11,316.00
 LOT NO 2 —
 1 Canon NP photo-
 copieuse avec assembleur
 et cabinet
 Valeur approximative
 Sujet d'un lot \$4,000.00
INSPECTION DES BIENS
 Les biens peuvent être
 inspectés jeudi le 6 janvier
 1983 entre 10h00 et 16h00
 à 1600 est, boulevard St-
 Martin, suite 600, Tour
 «B», Duvernay, Laval.
**CONDITIONS DE VENTE ET
 OUVERTURE DES SOUMISSIONS**
 Les conditions de vente
 seront disponibles au mo-

biens. Le Syndic se réserve le droit de révoquer une ou toutes les soumissions et n'est pas tenu d'accepter la plus haute. Il est de la responsabilité de soumissionnaires d'obtenir une copie des conditions de vente. Tous les soumissionnaires doivent se soumettre à ces conditions. Les soumissions seront ouvertes à 11h00 le 10 janvier 1983 au bureau du Syndic, M. MILLE ET ASSOCIES LTÉE.

ET ASSOCIES LTÉE

Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

M. MILLER ET ASSOCIÉS LTD.
SYNDIC

Bureau de:
M. MILLER ET ASSOCIÉS LTÉE
4950, Chemin Queen Mary, # 320
Montreal, Québec H3W 1X3
Tel.: 739-2711

NO 500
11-005170-820
DANS L'AFFAIRE

LES CUISINES
ATLANTIQUE (1980)
CIELTÉE, corps politi-
que et incorporé, dû-
ment constitué selon la
Loi et ayant son siège
social et sa principale
place d'affaires en l'

Province de Québec, au
8155 rue Langelier, H1H
2B7

**AVIS AUX CRÉAN-
CIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE**

Avis est par les présentes
donné que Les Cui-
sines Atlantique (1980)
Cité Inc. en la ville de
St-Léonard, Province
de Québec, a fait un
cession de ses biens le
23e jour de décembre
1982, et que la première
assemblée des créan-
ciers sera tenue le 12e
jour de janvier 1983,
à 10 h 15, au bureau du
Syndic, 630 ouest bou-
levard Dorchester, suite
2800, Montréal, Qué-
bec.

DATE à Montréal, ce
29e jour de décembre
1982.

GILLES CAMPEAU
c.a.
SYNDIC

BUREAU DE
Coopers & Lybrand
630 o., boul Dorchester
Suite 2800

H3B IW7
878-9204

**AVIS DE LA PREMIÈRE
ASSEMBLÉE**
Article 80 (4)

Dans l'affaire de la
faillite de:

MARCEL DUBÉ, écri-
vain, demeurant au 65
rue St-Paul ouest, app.
101, Montréal, Québec
H2Y 3S5.

Faillite

Avis est par les présen-
ts donné que MAR-
CEL DUBÉ a fait un
cession le 23 décembre
1982 et que la première
assemblée des créan-
ciers sera tenue le 1
janvier 1983, à 10h, au
bureau du syndic, 1404
Tour - de - la - Bourse
Place Victoria, dans la
ville de Montréal, dans
la province de Québec.

Daté de Montréal, ce
23^e jour de décembre
1982.

**RAYMOND, CHABOT
FAFARD, GAGNON INC.**
Syndic

1404, Tour-de-la-bourse

AVIS

Prenez avis que Denis Brodeur Inc. s'adressera au Ministère des institutions financières et coopératives d'obtenir la dissolution.

Pour correspondance:

4520 Promenade Paton
App. 211
Laval, Québec
H7W 4X1

Chine : le jogging à l'aide des gens âgés

■ PÉKIN (UPI) — La Chine connaît le jogging depuis des années mais rarement les gens âgés ont-ils plus qu'en qu'en ce pays la chance de garder la forme.

TED CHAN

Je me souviens de ce départ, à 4 h du matin, et de cette course de 10 kilomètres dans les rues désertes de Pékin, quelques heures à peine avant que la lourde circulation des cyclistes, des camions et des autobus ne démarre. Le seul bruit : le son des espadrilles sur le pavé et le clip clop des chevaux de ferme qui apportent les denrées aux marchés de la capitale.

Un nommé Qun, âgé de 68 ans, me raconte, quelques minutes avant le départ, alors qu'il se livre à des exercices d'assouplissement : « Je cours depuis vingt ans. À l'époque, personne ne voulait courir avec moi mais, maintenant, avec le club de la Longue Marche, je ne manque pas de compagnie. »

Ce club compte 400 membres mais il en existe plusieurs autres en Chine. Bien entendu, le nom rappelle l'odyssée des années '30 au moment où les communistes entreprenaient la Longue marche, fuyant les troupes nationalistes.

Ce club compte sur des travailleurs, des médecins, des fonctionnaires, des enseignants. La moyenne d'âge, 58 ans. Encouragés par le gouvernement, qui voit dans cette manifestation l'une des plus belles promotions pour aider les personnes âgées à se maintenir en bonne condition physique, les coureurs se rencontrent trois ou quatre fois par année et se livrent à la compétition, ce qui signifie qu'il leur faut un entraînement pratiquement quotidien.



Tôt le matin, les Chinois s'élancent dans la quête d'une bonne condition physique. Moyenne d'âge ? 58 ans!

téléphoto UPI

À 55 ans, Ma Jingru confesse : « Je me suis lancée dans la course parce que je prenais beaucoup de poids. J'avais mal au dos. » Tous les matins, elle s'adonne à quelques kilomètres de réchauffement.

Les Chinois ont une conception particulière de la bonne

condition physique. Plusieurs, comme Qun, ont emprunté au « Gigong », un ancien exercice chinois, l'art d'augmenter sa capacité d'oxygénation, ce qui calme le corps tout en le renforçant. Ceux qui pratiquent cette technique peuvent habituellement recevoir des coups à

l'estomac et à la tête sans être plus qu'il ne faut importunés. Les grands maîtres peuvent demeurer étendus sur un lit de clous pendant des heures.

D'autres utilisent le « tai-qi-quan », un ensemble de gracieux mouvements que l'on peut apparenter, en Amérique, à du

« shadow boxing », excellent pour relaxer après la course.

Lors de cette matinée d'automne, le plus vieux participant avait 89 ans. « Mon bras droit et ma jambe droite se raidissaient quelquefois, et j'ai décidé de me mettre à courir pour rétablir la circulation », explique-t-il. Habituellement, ces athlètes participent à des épreuves de 6,2 milles (10 kilomètres). Des rencontres internationales ont récemment eu lieu à Pékin, lorsque des Japonais du même âge (le club des Tortues japonaises) les ont défiés. On ne connaît pas le résultat!

Singapour : des amendes pour tout et pour rien

■ SINGAPOUR (UPI) — À Singapour, le moindre geste peut vous valoir une amende. Les chauffeurs de taxi en savent quelque chose.

« Laissez tomber un mégot, c'est l'amende, raconte l'un d'eux. Il suffit de conduire dans le quartier des affaires, à certaines heures, ou de mettre en doute l'honnêteté du Premier ministre, vous avez une amende. Tout est matière à faire payer des amendes. »

Singapour, minuscule pays, est peut-être l'image de ce que sera le monde de demain, comme style de vie et comme gouvernement. Pour certains, c'est le super-cauchemar du futur; pour d'autres, c'est comme ça que tous les pays finiront par être régis.

Les rues sont propres, sûres, et bordées d'arbres en fleurs. En dépit de la récession mondiale, le plein emploi règne ici, et la construction est très active. Plus de 70 p. cent des gens vivent dans des logements bien conçus, subventionnés par le gouvernement, et le niveau de vie y est le deuxième plus élevé en Asie, après le Japon.

Le même parti et le même homme ont gouverné Singapour pendant 23 ans, un record de stabilité dans le monde moderne.

La rançon, ou peut-être la raison de ce succès, c'est de vivre dans un système de contrôle social qui cherche continuellement, selon un ministre, « les

plus gros bâtons et les meilleures carottes ».

Le système gouvernemental de récompenses et de punitions aide à déterminer où une personne va vivre, combien elle va payer pour son logement et à qui elle pourra le vendre, combien d'enfants elle pourra avoir, comment les noms de ses enfants devront être épelés, quel genre de films elle pourra voir, et quelle langue elle va devoir parler.

Le gouvernement fait marcher les gens dans le sens qu'il a choisi avec un programme parfaitement huilé de « campagnes », utilisant des affiches, des slogans, des conférences et des débats.

Même les truculents chauffeurs de taxis vont être embarqués dans des cycles de conférences données par les chefs du parti afin de faire d'eux des « forces constructives dans la construction du pays ».

À Singapour, en ce moment, au moins six grandes « campagnes » sont en cours : Soyez courtois, Gardez Singapour propre, Soyez convenables, Soyez plus productifs, Arrêtez-vous à deux (il s'agit des enfants) et Parlez mandarin.

Même si les gens peuvent ignorer la plupart des campagnes, s'ils le veulent, celles qui concernent le contrôle des naissances et le Parlez mandarin affectent directement leurs vies personnelles.

Plus de 75 p. cent de la population de Singapour (2,4 millions d'habitants) est d'origine chinoise, mais peu parlent mandarin, la langue officielle à la fois de Pékin et de Taïpeh.

Pour éliminer la demi-douzaine de dialectes qui existent en Chine, le gouvernement a essayé de faire que tout le monde parle mandarin. Et pourtant, pratiquement tout le monde parle anglais. Ordre a été donné aux fonctionnaires de s'adresser aux gens en mandarin chaque fois que c'était possible, et les noms des rues ont été traduits du dialecte local au mandarin.

Les programmes de télévision et de radio comprennent de longues émissions de leçons de langue mandarine, et les émissions les plus populaires sont traduites dans cette langue, à la consternation de la plupart des téléspectateurs.

Dans les écoles, quel que soit le nom donné aux enfants par leurs parents, on les appelle par l'équivalent en mandarin. De plus, les écoles sont la clé de voûte de la campagne de contrôle des naissances. Les familles qui comptent plus de deux enfants ont beaucoup de mal à faire inscrire leur troisième enfant dans une école près de chez eux.

Les critiques du système disent que l'école est la première étape du conditionnement de la population à l'acceptation totale de l'autorité. « Depuis le début

de la scolarité, on nous apprend à accepter tout ce que dit le professeur, dit Sharon Wong, une étudiante. A quoi peut bien servir alors la réflexion? »

Tout comme les Alphas et les Epsilons du Meilleur des Mondes d'Aldous Huxley, les enfants de Singapour sont classés et catalogués dès leur plus jeune âge. À huit ans, ils sont déjà orientés dans des branches qui en feront inéluctablement des maçons ou des banquiers.

Pour protéger la moralité publique, tous les médias sont directement ou indirectement sous la tutelle du gouvernement. Un groupe de censeurs soigneusement choisis passe au crible les films, les livres, les revues et les journaux.

Le secret de la longévité d'un tel système réside dans des lois qui autorisent la détention sans procès pour un temps indéterminé. Ces lois ont été passées par le premier ministre Lee Kuan Yew, et depuis les années 50 et 60, bien des opposants sont encore emprisonnés sans explications. Pour justifier ces méthodes très « Big Brother » du 184 d'Orwell, il y a le manque de ressources naturelles, l'invraisemblable mélange de nationalités — de Chinois, de Malais, d'Indiens et d'Eurasien — les difficultés de la rupture des rapports avec l'ancienne métropole britannique et le spectre du communisme menaçant.



Le révérend Jay Haug, prêtre de l'Eglise Épiscopaliennne, considère qu'il a la vocation de coureur aussi bien que celle de prêtre. Il s'entraîne pour participer aux Jeux Olympiques.

Un prêtre coureur de marathon

■ AUBURN, MASS. (UPI) —

Un prêtre de l'Eglise Épiscopaliennne, inspiré par le film « Chariots of Fire » (Chars de feu), abandonne son ministère pour courir, pour la plus grande gloire de Dieu, possiblement aux Jeux olympiques.

« C'est un rêve que j'entretiens depuis longtemps, dit le révérend Jay Haug, et je ne peux tout simplement pas ne pas tâcher de le réaliser. À 31 ans, le révérend Haug dit qu'il lui a fallu une dizaine d'années pour accepter le fait qu'il était à la fois coureur et homme de Dieu. »

« Pendant longtemps, je voyais ma vie compartimentée : d'une part il y avait en moi le coureur et d'autre part, le ministre de Dieu. Et voilà que le film « Chariots of Fire » a transformé ma vie. »

M. Haug s'apprête à démissionner avec sa femme et son jeune fils. Il quittera son poste de vicaire à l'église épiscopaliennne Saint-Thomas et s'installera à Lancaster, Pennsylvanie, lieu d'origine de sa femme, pour y poursuivre sa carrière de coureur à plein temps.

Le film mentionné tourne autour de l'histoire d'un étudiant en théologie de Glasgow, Écosse, qui a retardé son entrée dans le ministère pour gagner la médaille d'or pour la Grande-Bretagne à la course de 400 mètres des Jeux Olympiques de Paris, en 1924.

« Dieu m'a donné des talents pour le ministère, mais il m'a aussi doué d'une grande rapidité, dit M. Haug, paraphrasant les paroles du héros du film, Liddell. Je vois ma carrière de coureur comme un autre appel de Dieu. Je crois que Dieu veut que je me glorifie par la course. »

Ce n'est qu'après avoir vu le film qu'il a trouvé le courage de parler ainsi.

Il découvrit l'existence du film il y a un an en feuilletant

un bulletin paroissial. Lorsque le film fut présenté à Boston, il parcourut 40 milles, avec sa femme, pour aller le voir. Depuis, il l'a revu quatre fois.

« Ma femme et moi, dit-il, nous ne cessons de nous regarder. Nous étions étonnés de ce qui se passait en nous. Toute notre vie, cette question avait été un problème. »

Originaire de Boston, M. Haug avait commencé à gagner dans des compétitions de course à l'âge de 14 ans. Il continua de participer à des compétitions après qu'il eut choisi de devenir prêtre, à 19 ans. Il cessa cependant de courir lorsqu'il entra au séminaire trois ans plus tard.

« Je voulais, dit-il, oublier mes talents de coureur. Je croyais qu'il s'agissait d'une activité d'adolescent. Je me rends compte maintenant qu'il s'agit d'une attitude résultant d'une certaine mentalité selon laquelle un chrétien doit être sérieux. »

M. Haug a recommencé à courir au mois de mai dernier. Il a gagné huit des neuf courses auxquelles il a participé, notamment le marathon de 26 milles, à Foxboro, Massachusetts, en deux heures, 24 minutes.

« Maintenant, je cours, dit-il. Dans cinq ans d'ici, je songe à retourner au ministère dans une autre paroisse ou à devenir recteur d'un établissement. Je crois que je serai alors content d'avoir accompli des prouesses sportives. »

M. Haug se prépare à participer aux marathons de Boston et de New York. S'il se trouvait parmi les 50 meilleurs coureurs du pays, il pourrait songer à participer aux Jeux Olympiques avec l'équipe de son pays.

Mais M. Haug n'abandonne pas pour autant tout ministère. « Partout où je vais, dit-il, j'accomplis mon ministère auprès des gens avec qui je cours. »

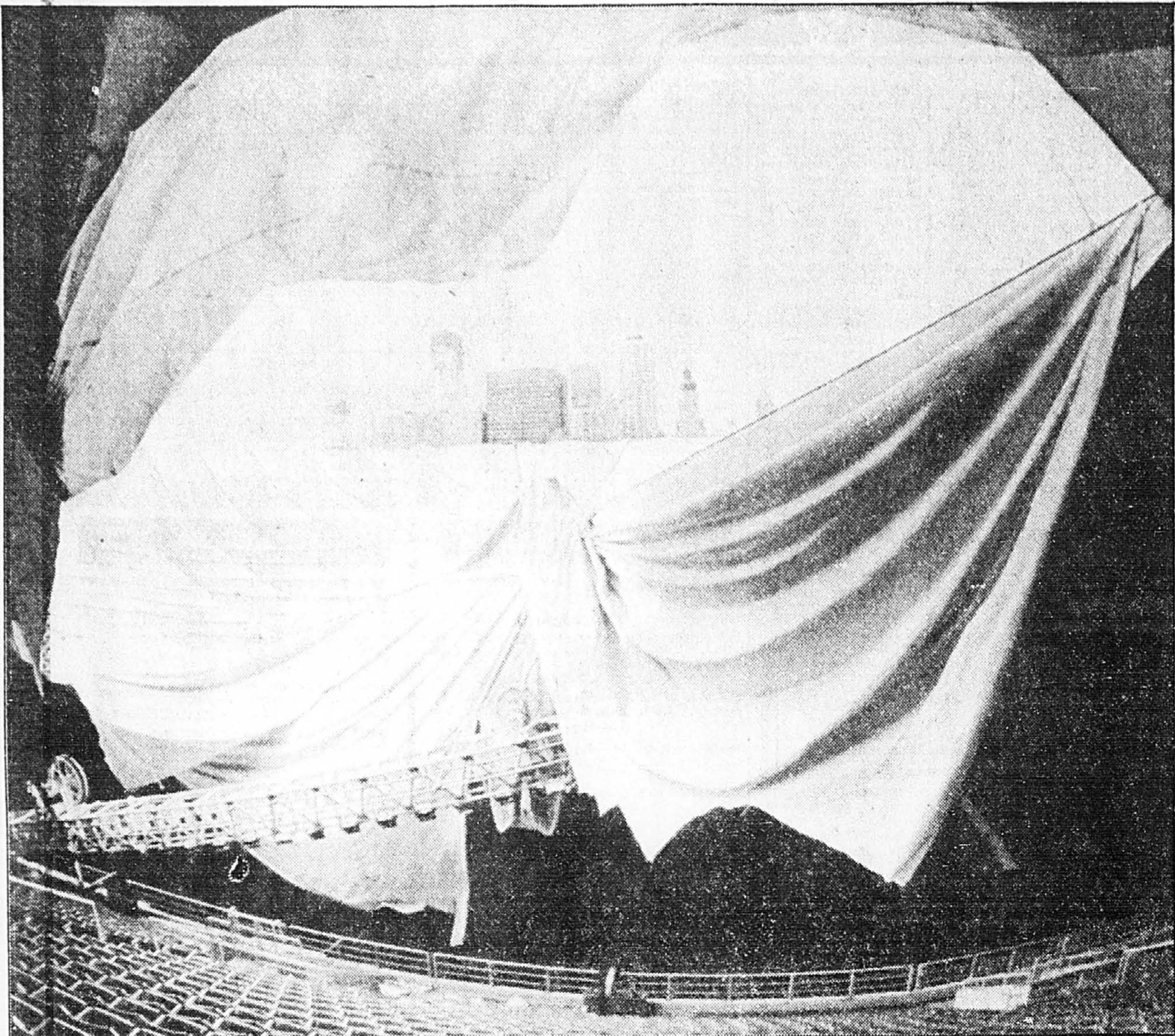


Des touristes photographient le vieux et le nouveau Singapour. 70 p. cent de la population de 2,4 millions vit dans des logements neufs subventionnés. Là comme partout ailleurs, le gouvernement intervient.

téléphotos UPI



Le quartier financier dresse ses tours de bureaux au-dessus du port encombré de barques indigènes. En dépit de la récession mondiale, la construction est très active et le niveau de vie est le second d'Asie, après le Japon.



Le toit du stade de Minneapolis s'effondre

Le toit de toile du stade Hubert H. Humphrey, à Minneapolis, s'est rompu et effondré hier, alors qu'une dizaine d'ouvriers s'affairaient à le débayer. Personne n'a été blessé. La lourde couche de glace et de neige

qui s'y trouvait paraît être à l'origine de l'incident. Les dirigeants du stade croient que le toit sera réparé à temps pour la partie entre les Vikings du Minnesota et les Cowboys de Dallas, lundi.

Photo UPI

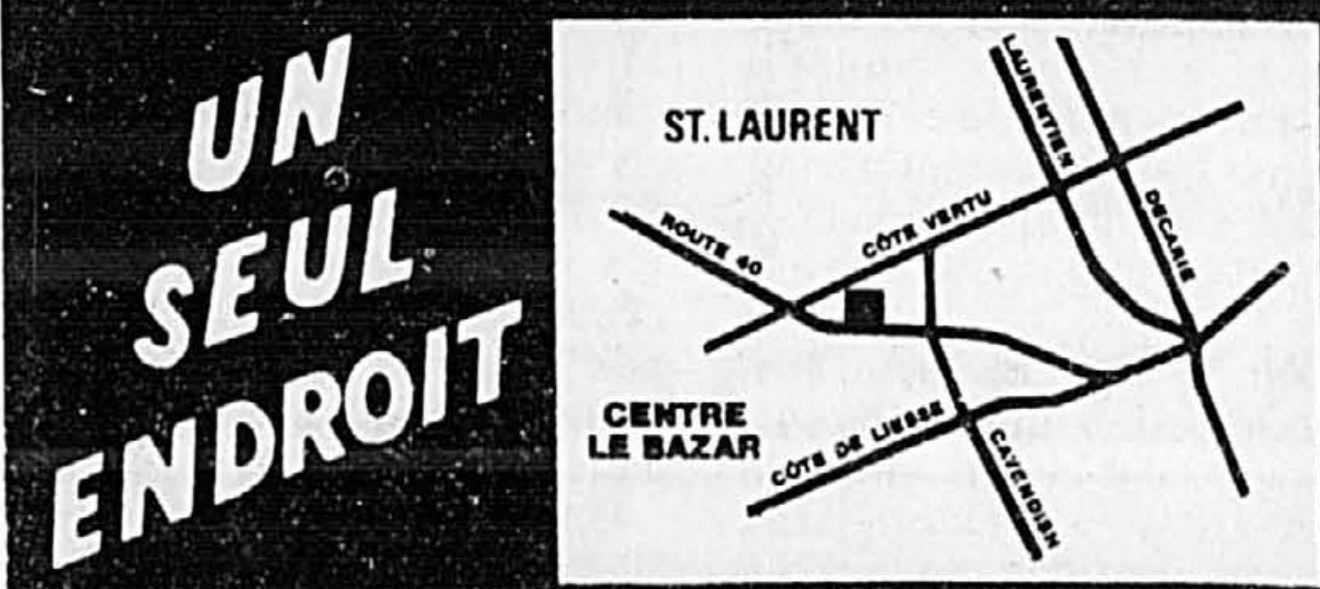
LUNDI EST LE JOUR 1.44

chez Écono Marché

TOUS LES ARTICLES DE CETTE RÉCLAME

SONT OFFERTS

chez Écono Marché



INONDATIONS 28 morts, 2,600 sinistrés aux USA

WASHINGTON (AFP) — Plus de 2,600 sinistrés étaient dénombrés hier matin dans le sud du bassin du Mississippi, frappé par les pires inondations qu'il ait connues cet état depuis 10 ans.

De nouvelles précipitations menaçaient hier le Mississippi ainsi que la Louisiane. Dans de nombreuses localités, des volontaires travaillent sans relâche pour renforcer des digues de sacs de sable.

Dans la plupart des grandes villes du middle west, paralysées par une tempête de neige pendant les fêtes de Noël, les services publics sont encore désorganisés et de nombreuses routes restent dangereuses. Cette tempête a fait 28 morts en une semaine, la plupart dans des accidents de la circulation.

En revanche, la côte Atlantique continue à bénéficier de températures exceptionnellement douces, qui font perdre des millions de dollars aux stations de sports d'hiver. La neige artificielle fond sur les pistes de ski de la Nouvelle Angleterre.

Le froid fait 77 morts en Inde

NEW DELHI (AFP) — Une vague de froid sans précédent s'est abattue, en décembre, sur le nord de l'Inde, faisant 77 morts, principalement au Cachemire et dans les régions himalayennes, indiquait-on hier de source officielle.

Des chutes de neige abondantes ont coupé la seule route d'accès au Cachemire ou toute la circulation a cessé depuis quatre jours. Plus de 400 camions y sont bloqués. Dans la plaine, la température est descendue à 5 degrés, un record de froid pour les vingt dernières années.

Cadeaux

Vive les mariés

Une gracieuseté de

la presse

PURÉE DE POMMES DE TERRE

Shirriff

MASHED POTATOES

40 PORTIONS

Confidets

GLAD

kitchen catchers

12

Sonlight

SAISON D'ÉTÉ

30 L

UN SOIR A MYTILÈNE

RED ROSE

15

stick ups

Wisk

SAISON D'ÉTÉ

30 L

SWEET 'N LOW

Robby Hood

SAISON D'ÉTÉ

30 L

MONICLAI

S.O.S.

GLAD WRAP

15

OXO

6 Ours de l'union de l'air

Stokely Van Camps

BEVES

Uncle Ben's Stuff 'n Such

Mélange à farce en 10 minutes

Doyle

BRAN FLAKES

CORN FLAKES

HELLO'S REQUEST PACK

Quelques minutes pour remplir ce coupon et les mariés recevront (un futur couple peut demander l'emballage à son profit).

- Plus de 25 produits fort utiles (format nature).
- Plusieurs livrets de recettes et de conseils aux ménagères.
- Le cadeau «Vive les Mariés» est une gracieuseté de LA PRESSE en collaboration avec les magasins Provigo participants et The Gazette.

Aucun achat n'est requis, vous ne contractez aucune obligation envers les entreprises commanditaires.

Règlements:

- Tous les coupons doivent être reçus avant le mariage.
- Une personne ne peut recevoir qu'un seul emballage.
- Seuls les nouveaux mariés, habitant dans un rayon de 100 kilomètres de Montréal où la livraison de LA PRESSE est assurée par porteurs, peuvent profiter de cette offre.

Des produits différents peuvent être substitués selon la disponibilité.

LA PRESSE, LTÉE «Vive les mariés»
Case postale 960, Montréal, Québec H3C 2W3

(Veuillez écrire en lettres moulées)

Nom de la fiancée		Prénom		Num de famille	
Nom du fiancé		Prénom		Num de famille	
Adresse actuelle de la fiancée		No	Rue	App	
Ville ou village	Province	Code postal		No de téléphone	
Date du mariage		Jour	Mois	Année	
Adresse après le mariage (si connue)					
Gochez si vous êtes: Fiancée ☐ Mere ☐ Parent(e) ☐ Ami(e) ☐					
Votre nom					
Votre adresse		No	Rue	App	
Ville ou village	Code postal	No de téléphone			

Cadeaux
Vive les mariés

Woolco

**RABAIS FANTASTIQUES POUR VOTRE
FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME**

LUNDI JOUR 144

**Le lundi 3 janvier 1983
Ouverture à 9h**

CES PRIX SONT EN VIGUEUR POUR UNE JOURNÉE SEULEMENT. HÂTEZ-VOUS POUR UN MEILLEUR CHOIX.

Articles ménagers

RAMEQUINS. Parfait pour soupe à l'oignon gratinée. Vont au four. Ne manquez pas cette offre!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

TASSE À CAFÉ. Jolies tasses très bien décorées offertes dans un vaste choix de couleurs attrayantes.

PRIX SPÉCIAL: 3 pour 1.44

COMBUSTIBLE pour fondue ou lampe à huile. Offert en format de 1 litre. Venez dès maintenant et économisez!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

VERRES À COLA pour servir toutes vos boissons préférées. Offerts en paquet de 6. Idéals pour vos réceptions.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

ACCESSOIRES POUR LA TABLE. Choix de tasses, soucoupes et assiettes. Motifs variés. Faites-en bonne provision!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

EAU DE JAVEL JAVEX. Parfaite pour tout nettoyer. Offerte en format de 3,6 l.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

VERRES pour vos boissons préférées. Offerts en paquet de 3. Choix de 3 formats. 6 oz, 8 oz ou 9 oz.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

DÉTERSIF SWAN POUR LA VAISSELLE. Offert en bouteille de 1 litre. À ce bas prix, achetez-en plusieurs!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

CINTRES offerts en paquet de 3. Fabriqués en plastique résistant. Vaste choix de couleurs. Un achat exceptionnel!

PRIX SPÉCIAL: 2 paquets pour 1.44

TAMPONS À RÉCUPER. De marque S.O.S. Boîte de 4. Idéal pour les gros travaux de récupération. Une offre à ne pas rater!

PRIX SPÉCIAL: 4 boîtes pour 1.44

PRODUIT VANISH. En cristaux. Nettoie les cuvettes en profondeur. Format de 1,4 kg.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

DÉTERSIF POUR LA VAISSELLE. De marque Sweetheart. Offert en bouteille de 650 mL. Pour une vaisselle plus propre!

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

POUDRE À RÉCUPER. De marque Old Dutch. Offerte en format de 600 g. Chasse la saleté incrustée et enlève les taches.

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

TASSE À MESURER. Très pratique. Tasse en verre. 8 oz. Achetez Woolco... partez gagnant!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

ÉPONGES. Toujours très pratiques à la maison. Offertes en paquet de 6.

PRIX SPÉCIAL: 2 paquets pour 1.44

ACCESSOIRES STÉRILITÉ. Fabriqués en plastique robuste. Choix de couleurs. Un très bon achat!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

Hommes et garçons

CALEÇON POUR HOMMES. De Thunderbird. 100% coton. Choix de tailles. Indispensable!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

SOUS-VÊTEMENT POUR GARÇONS. Modèle en polyester et coton. Offert dans les tailles P.M.G.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

CHAUSSETTES DE TRAVAIL POUR HOMMES. Modèles confectionnés au Canada. Pointures: 10 à 12.

PRIX SPÉCIAL: 1.44 la paire

SLIPS POUR HOMMES. Modèles en polyester et coton. Tons unis. P.M.G. Offerts dans une boîte.

PRIX SPÉCIAL: 1.44 la paire

CALEÇON THUNDERBIRD POUR HOMMES. Modèle confectionné en 50% polyester-50% coton. Tailles variées.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

T-SHIRT LAURENTIEN pour hommes. 50% polyester-50% coton. Choix de couleurs. Un bon achat!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

CHAUSSETTES SPORT POUR HOMMES. Offertes en tons unis ou blanc avec rayures contrastantes. Pointures variées.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

SLIP POUR HOMMES. Choix de couleurs. P.M.G. Une offre à ne pas manquer pendant le jour 1.44!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

CALEÇONS THUNDERBIRD POUR HOMMES. 50% polyester-50% COTON. Modèles aspect denim de couleurs variées.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

Coin du fumeur

BRIQUET À JETER

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

JEU DE CARTES

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

Centre du pneu et de l'auto

ANTIGEL DE LAVE-GLACE. Offert en format de 4 litres. Parfait jusqu'à -35F. Toujours très pratique!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

ADDITIF D'ESSENCE. De STP. Offert en format de 250 mL. Faites-en bonne provision dès maintenant!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

ANTIGEL DE CANALISATION D'ESSENCE. Aide à prévenir la formation de glace dans les conduits d'essence.

PRIX SPÉCIAL: 4 pour 1.44

PRATIQUES OREILLERS. Vaste choix de modèles et de couleurs. Dessus en 100% coton. Un bon achat.

PRIX SPÉCIAL 2.44 chac.

CHEMISES SPORT POUR HOMMES. Modèles à manches longues en 100% coton ou polyester-coton. Motifs à carreaux. P.M.G.T.G.

PRIX SPÉCIAL: 7.44

Serviettes - articles de blanc

ESSUIE-VERRES. Vendus en paquet de 4. Choix de coloris. À ce bas prix, achetez-en plusieurs!

PRIX SPÉCIAL: 1.44 le paquet

DÉBARBOUILLETES. Fabriquées en 100% coton. Vendues en paquet de 3. Un très bon achat!

PRIX SPÉCIAL: 1.44 le paquet

ESSUIE-VERRES. Fabriqués en 100% coton. Vendus en paquet de 2. Offerts dans un vaste choix de couleurs.

PRIX SPÉCIAL: 1.44 le paquet

TISSUS. Choix de tissus en finette. Parfait pour confectionner des vêtements pour la famille.

PRIX SPÉCIAL: 1.44 le mètre

FILE PHENTEX. Vaste gamme de couleurs. Filé offert en écheveau de 6. Un bon choix.

PRIX SPÉCIAL: 1.44 la paire.

CISEAUX. Fabriqués en acier inoxydable. Poignées en plastique orangé. Très pratique.

PRIX SPÉCIAL: 1.44 la paire.

FIL À COUDRE. Toujours très pratique. Offert dans une gamme de coloris.

PRIX SPÉCIAL: 6 pour 1.44

JOLIS NAPPERONS. Offerts dans un vaste choix de modèles et de couleurs. Toujours très pratiques!

PRIX SPÉCIAL: 1.44 chac.

COUVRE-MATELAS. Fabriqué en 100% vinyle. Une offre à ne pas manquer pendant le jour 1.44 chez Woolco!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

Friandises

CROUSTILLES HOSTESS. Offertes en sac de 200 g. Délicieuses avec vos sandwichs ou pour faire des trempettes.

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

BONBONS KERR. Choix de plusieurs saveurs pour satisfaire tous les petits gourmands. Sac de 600 g.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

BISCUITS VARIÉTÉ DE SAVEURS. Sac de biscuits variés.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

ARACHIDES. Parfaites pour grignoter. Votre famille en raffolera. Offertes en sac de 500 g.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

Quincaillerie

AMPOULES ÉLECTRIQUES. De marque Sylvania. Paquet de 2 ampoules. Toujours utiles à la maison, au chalet, etc.

PRIX SPÉCIAL: 2 paquets pour 1.44

RALLONGE pour l'intérieur. Longueur de 3 mètres. Ne ratez pas cette occasion unique chez Woolco!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

Peinture - Papier peint

PAPIER CONTACT vendu en rouleau de 18 x 69 po. Choix de motifs. Parfait pour couvrir les tablettes, les livres, etc.

PRIX SPÉCIAL: 1.44 le rouleau

PINCEAU de 50 mm. Parfait pour les travaux de finition ou les retouches. Bonne qualité. Toujours très pratique!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

ROULEAUX POUR PEINTURE. Vendus en paquet de 2 rouleaux de 7 1/2 po et manche. Profitez de cette offre dès maintenant!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

Chaussures

CHAUSSETTES POUR DAMES. Style chinois. Choix de teintes. Pointures: 6 à 9. Un achat exceptionnel.

PRIX SPÉCIAL: 1.44 la paire

POLISSOIR À CHAUSSETTES. Pour cirer et garder vos chaussures propres. Indispensable et peu coûteux.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

Bébés - enfants

CULOTTES DE PLASTIQUE POUR BÉBÉS. Vendues en paquet de 5 culottes. P.M.G.T.G. Profitez de cette offre!

PRIX SPÉCIAL: 1.44 le paquet

BAVOIR POUR BÉBÉS. Choix de plusieurs modèles et de couleurs. Un achat avantageux! Achetez Woolco... partez gagnant!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

BRASSIÈRES «CHIMO» POUR BÉBÉS. Modèles confectionnés au Canada en 100% coton. 6 à 24 mois.

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

SLIPS POUR ENFANTS. Modèles confectionnés au Canada en polyester-coton. Blanc ou bleu. 2 à 3X.

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

SLIPS POUR GARÇONNETS. Modèles confectionnés au Canada en polyester-coton. Blanc ou bleu. 4 à 6X.

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

SLIPS POUR GARÇONNETS. Modèles confectionnés au Canada en polyester-coton. Blanc ou bleu. 4 à 6X.

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

PANTOUFLES POUR FILLES. Faites en acrylique Orlon lavable. Pointures: P.M.G.

PRIX SPÉCIAL: 3.44 la paire

PANTOUFLES LAVABLES. Modèles en acrylique Orlon faits au Canada. P.M.G.

PRIX SPÉCIAL: 2.44

Aliments prêts à emporter

SOUPES WON TON. Délicieuse soupe chinoise. Un régal pour toute la famille. Format de 397 mL.

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

SOUS-MARINS. Régalez votre petite famille ce soir en leur offrant de succulents sous-marins.

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

HUILE VÉGÉTALE. Profitez de cette offre pour faire vos provisions. Huile de qualité en format d'un litre.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

PÂTE DE TOMATES. Parfaite pour préparer tous vos mets italiens. Offerte en format de 156 mL.

PRIX SPÉCIAL: 4 pour 1.44

THÉ WOOLCREST. Délicieux thé offert en boîte de 100 sachets. Achetez Woolco... partez gagnant!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

COLLATION INSTANTANÉE. Prête à servir en 3 minutes. Une offre à ne pas manquer pendant le jour 1.44!

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

MUFFINS. Succulents muffins pour le petit déjeuner. Offerts en paquet de 6. Un bon choix!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

GRIGNOTINES HOSTESS. Choix de croustilles, bâtonnets au fromage, etc. Parfaites en tout temps.

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

Offre spéciale

BOEUF MARINÉ.

Idéal pour préparer sandwichs ou repas pris sur le pouce. Approuvé par le gouvernement fédéral. 454 g.

PRIX SPÉCIAL: 3.44

Menu du Café Rouge



CREVETTES PANÉES

Délicieux repas servi avec laitue, tomate et frites. Boisson en sus.

PRIX SPÉCIAL: 3.44

PAPIER PEINT. Encollé. Offert dans un vaste choix de motifs. Ne ratez pas cette occasion chez Woolco!

PRIX SPÉCIAL: 5.44 le rouleau. Grand format

FILTRE À HUILE FRAM. Pour la plupart des voitures nord-américaines. PH43, PH8, PH25, PH13, PH30.

PRIX SPÉCIAL: 2.44

ASSOUPLISSANT FLEECE. Offert en format de 3,6 litres. Une offre à ne pas manquer durant le jour 1.44!

PRIX SPÉCIAL: 2.44

PLANTES TROPICALES. En panier suspendu. Offertes en pot de 6 po. À ce bas prix, achetez-en plusieurs!

PRIX SPÉCIAL: 3.44

GANTS ET MOUFLES. Pour enfants 4 à 6X et 7 à 14. Choix de modèles et de couleurs.

PRIX SPÉCIAL: 2 paires pour 2.44

GANTS POUR DAMES. En 100% acrylique. Offerts dans un vaste choix de couleurs.

PRIX SPÉCIAL: 4.44 la paire

PANTOUFLES POUR FILLES. Faites en acrylique. Orlon lavable. Pointures: P.M.G.

PRIX SPÉCIAL: 3.44 la paire

Bébés - enfants

SLIPS POUR FILLETES. Modèles confectionnés en polyester et coton. Vaste choix de couleurs. 4 à 6X.

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

PULL UNISEXE POUR ENFANTS. En polyester et coton. Modèle à manches longues. Couleurs et motifs variés. 4 à 6X.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

SLIP POUR FILLES. Modèles confectionnés au Canada en polyester et coton. Couleurs variées. 8 à 14.

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

MOUFLES POUR ENFANTS. Modèles en acrylique. Vaste choix de motifs et de couleurs. 4 à 6X.

PRIX SPÉCIAL: 2 paires pour 1.44

TUQUES POUR ENFANTS. Modèles confectionnés en 100% acrylique. 4 à 6X et 7 à 14. Choix de couleurs rayées.

PRIX SPÉCIAL: 2 pour 1.44

CHAPEAUX POUR ENFANTS. Vaste choix de modèles en 100% acrylique. Couleurs variées. 4 à 6X.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

Dames et adolescentes

CHAPEAUX DE LAINE POUR DAMES. Vendus dans un vaste choix de couleurs et motifs. Une offre à ne pas manquer!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

FOULARD POUR DAMES. Modèle en 100% acrylique. Choix de motifs et de couleurs.

PRIX SPÉCIAL: 1.44

GANTS EN VINYLE POUR DAMES. Pointures: P.M.G. Offerts en brun ou noir. Achetez Woolco... partez gagnant!

PRIX SPÉCIAL: 1.44 la paire

Horticulture - Animalerie

LITIÈRE POUR CHATS. De marque Woolcrest. Vendue en sac de 10 livres. Ne ratez pas cette offre exceptionnelle!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

NOURRITURE POUR CHATS. De marque Kitty-Treats. 6 oz. Profitez de cette offre dès maintenant!

PRIX SPÉCIAL: 5 pour 1.44

PLANTES VERTES. Offertes en pots de 4 1/2 po. Vaste choix de coloris. À ce bas prix, achetez-en plusieurs!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

TERREAU TOUT USAGE. Parfait pour les plantes d'intérieur. Vendu en sac de 17,5 L. Une offre exceptionnelle!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

POTS POUR PLANTES. Offerts dans un éventail de teintes. Achetez Woolco... partez gagnant!

PRIX SPÉCIAL: 1.44

GANTS DE CAOUTCHOUC. Très utiles pour tous les travaux ménagers. Offerts en 3 pointures. Un achat incomparable!

UNE RÉVOLUTION GRÂCE À LA NAVETTE CHALLENGER

Le voyage spatial deviendra bientôt une affaire de routine

■ WASHINGTON (UPI) — La navette spatiale qui est devenue opérationnelle en 1982 comme cargo orbital et lanceur de satellites est maintenant prête à accomplir une révolution spatiale qui rendra routiniers et pratiques les voyages de vaisseaux habités dans l'espace.

EDWARD K. DELONG

On projette de lancer cinq missions de navettes spatiales en 1983. Ce sera l'année la plus active des États-Unis dans le domaine du lancement de vaisseaux habités depuis 1966. Un total de 23 membres d'équipage participeront à ces missions.

Quelques-uns des objectifs que l'on s'est fixés pour 1983 sont spectaculaires: l'envoi de la première femme américaine dans l'espace; le premier vol orbital d'un astronaute noir; le premier voyage spatial de non-astronautes; la première mission militaire américaine par un vaisseau spatial habité; le premier équipage composé de six personnes.

Principaux objectifs de 1983

Il y a d'autres objectifs, moins spectaculaires, néanmoins essentiels pour la révolution spatiale qui, espère la NASA, fera des voyages spatiaux non plus des aventures extraordinaires, mais une routine, une activité utile, une activité

courante permettant d'économiser de l'argent.

Voici quelques uns de ces objectifs:

— Prouver que la Challenger, la seconde navette d'une flotte d'au moins quatre, peut évoluer aussi bien dans l'espace que la Columbia. La Challenger doit effectuer son premier vol à la fin de janvier et doit réaliser quatre des missions prévues pour 1983.

— Entreprendre les premières démarches en vue d'utiliser la

navette pour faire le plein de carburant des satellites en orbite ou pour les réparer, selon le cas. On pourrait ainsi prolonger la vie utile de satellites coûtant des millions de dollars et qui seraient autrement perdus.

— Porter en orbite un laboratoire spatial international dans lequel pourraient oeuvrer des scientifiques n'ayant pas de formation d'astronaute. Le laboratoire qui sera transporté dans la soute de la navette est construit par l'Agence spatiale européenne.

— Réaliser des revenus appréciables en mettant en orbite sept satellites militaires et commerciaux de pays étrangers. On croit qu'en 1986 ou 1987 on pourra ainsi payer en entier le coût des missions de la navette.

— Réduire le temps nécessaire pour l'appareillage d'une nouvelle mission et par conséquent, réduire le coût d'une telle opération. On pourrait ainsi multiplier le nombre de missions. On songe à envoyer une douzaine

de missions en 1984 et davantage par la suite.

Vois habités rentables

Dans le passé, il y avait une énorme différence entre les vols habités et les vols non habités. Les premiers ont exploré l'espace s'étendant entre l'atmosphère terrestre et la lune, développant la science mais n'ayant que peu de valeur pratique. Les satellites non habités ont contribué aussi bien à l'avancement de la science et au développement d'activités rentables, améliorant les communications et les prévisions atmosphériques.

M. James Abrahamson, administrateur associé de la NASA pour le transport spatial, espère que l'on parviendra à concilier les points de vue des tenants des vols habités et des tenants des vols non habités. Il espère que les ingénieurs concevront les satellites non habités comme des engins pouvant être ravitaillés et entretenus par les équipages de la navette. Au cours de 1983, on espère pouvoir entraîner les astronautes à ravitailler et réparer les satellites en orbite.

« Nous voulons, dit M. Abrahamson, démontrer qu'un nombre considérable de personnes, non seulement des pilotes d'essai entraînés comme astronautes, mais aussi des experts dans tous les domaines de l'activité humaine peuvent participer à des vols spatiaux et accomplir du travail dans l'espace ».

On est passé de l'ère du deltaplane à celle du jet

■ SPACE CENTER, Houston (UPI) — Peu de gens se souviennent des premiers satellites: Echo, Telstar. Ils sont, bien sûr, révolus. Aujourd'hui, les satellites sont sophistiqués, au point d'ailleurs de porter des noms comme: Intelstat 4, Ausat, Anik, SBS 3.

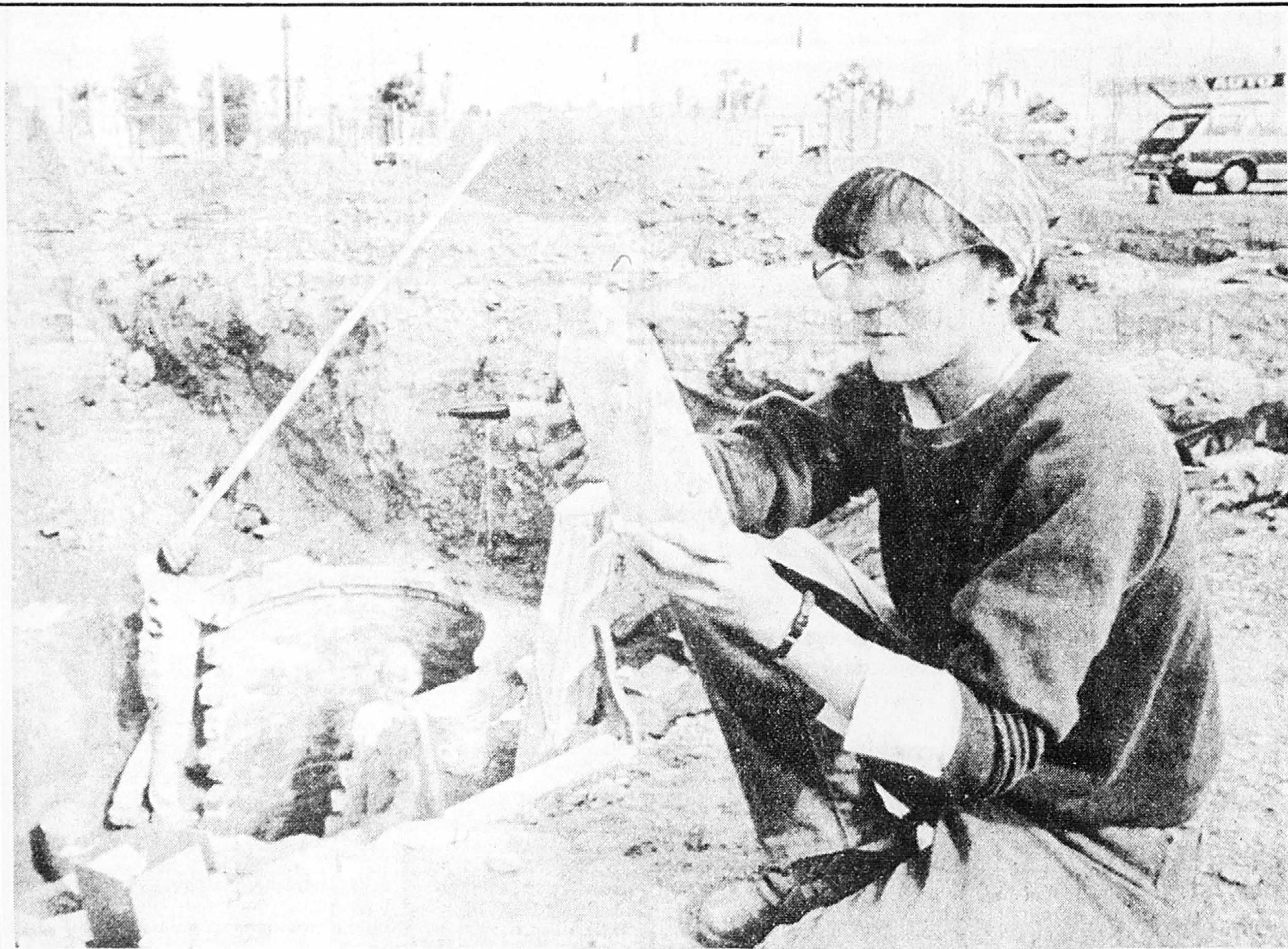
Sérieusement, auparavant « l'espérance de vie » des stations spatiales n'était que de sept ans. Avec les orbites géostationnaires, les satellites peuvent maintenant transmettre

pendant 10 000 ans, à 22 000 milles de la Terre.

Si l'on permet la comparaison, on vient de passer de l'ère du deltaplane à celle du jet en télécommunications. Souvenons-nous seulement qu'en 1965, Early Bird fut le premier satellite commercial placé en orbite géostationnaire. Early Bird est de nos jours considéré comme le bébé d'une technologie primitive. Il n'avait que 240 canaux de transmission de voix et de données et un seul poste de télévision. En 1982, avec un peu

plus des deux tiers de la circulation de satellites, l'Organisation internationale de télécommunications par satellite compte, à elle seule, 36 000 canaux de voix et de données et 10 canaux de télévision. Plus encore, Intelstat, qui compte 106 clients dont les Nations Unies, lancera d'ici la fin des années '80 un satellite qui ajoutera 30 000 nouvelles voix et quatre autres canaux de télévisions.

Le tiers des autres transmissions provient de satellites privés, de satellites soviétiques ou de ceux du bloc communiste.



L'archéologue Kate Hoffman examine une bouteille trouvée dans une excavation du centre-ville de Phoenix où on a mis à jour des vestiges d'une civilisation disparue il y a quelque 500 ans.

En Arizona, mise au jour de vestiges d'un peuple disparu depuis 500 ans

■ PHOENIX, ARIZONA (UPI) — Il y a plus de 500 ans, un peuple vivant dans le désert disparut si complètement qu'on le désigna sous le nom de « Ceux qui ne sont plus là ».

Des scientifiques croient maintenant savoir où vivaient ces gens, le centre-ville de Phoenix, Arizona.

Les Hohokam y vivaient entre l'an 1000 et l'an 1450 de notre ère. Puis ils ont disparu sans laisser de traces, disent les archéologues.

Hohokam est un mot amérindien signifiant « Les gens qui ne sont plus là ».

M. John Cable, directeur du projet de la Central Phoenix Re-

development Agency, croit que des objets trouvés en creusant pour la construction d'un centre commercial dans le centre-ville de Phoenix peuvent constituer des indices sur le sort de ce peuple.

Parmi les objets trouvés, il y a les restes de 20 maisons préhistoriques qui, selon M. Cable, sont d'une période archéologique inconnue dans la vallée de la Salt River après l'an 1400.

« A ma connaissance, dit-il, c'est le premier site agricole trouvé dans la vallée, et probablement le premier du peuple hohokam. » M. Cable espère que d'autres trouvailles fourniront plus d'indications sur les activi-

tés dans la vallée après la période classique des Hohokam.

Des historiens croient que les Hohokam étaient les ancêtres des indiens Pima et Papago, mais personne n'a encore été capable d'établir le lien entre ces peuples.

M. Cable espère que les découvertes faites au cours des travaux d'excavation permettront d'établir ce lien.

La compagnie qui effectue les travaux a déjà fait des fouilles sur trois emplacements et se prépare à en faire un quatrième. Tous ces emplacements se trouvent dans le centre-ville et seront bientôt occupés par des immeubles en hauteur.

Les maisons trouvées ont des

formes variables: les unes sont circulaires, les autres rectangulaires ou carrées.

M. Cable dit que les archéologues croient qu'il s'agit de maisons construites pour des occupations saisonnières, pour les semailles et les moissons, au printemps et à l'été.

Plusieurs « fours » furent découverts au cours d'excavations effectuées l'été dernier. On les utilisait probablement pour faire rôtir du maïs, afin de le conserver pour le moule plus tard, dit M. Cable.

Les maisons Hohokam découvertes auparavant dans la vallée étaient de 25 à 30 p. cent plus grandes et étaient assez solides pour durer plusieurs années. Des maisons trouvées

dans les excavations de Phoenix n'avaient que six pieds sur quatre, dit M. Cable.

Les découvertes faites jusqu'ici indiquent que le peuple vivant dans la vallée entre les années 1000 et 1450 constituait une société très complexe.

« On estime qu'il y vivait de 30 000 et 100 000 personnes. Ce peuple avait construit des canaux d'irrigation ayant jusqu'à 1 000 milles de longueur, dit M. Cable. Mais vers l'an 1 450, cette civilisation disparaît complètement. »

« En 1 650, à peu près au moment où arrivèrent les Espagnols, il y avait une société beaucoup moins complexe. »

Personne ne sait pourquoi la civilisation hohokam disparut.

EN VRAC

Les feuilles savent comment garder la chaleur

■ (D'après PC) — Pourquoi les feuilles de certaines plantes se dressent-elles verticalement la nuit? Le naturaliste Charles Darwin avait estimé que, de cette façon, les feuilles perdaient moins de chaleur.

Il aura toutefois fallu environ un siècle pour lui donner raison. Des analyses de la température des feuilles la nuit démontrent que les feuilles verticales conservent mieux la chaleur que des feuilles horizontales.

Comme les feuilles verticales restent plus chaudes, elles poussent plus vite, ce qui donne une meilleure chance de survie aux plantes qui détiennent cette caractéristique.

Les cernes au collet n'ont pas été vaincus

■ (D'après PC) — Les cernes autour du collet ne sont pas vaincus, quoi qu'en disent certains messages publicitaires.

Selon un chimiste de l'université Cornell, Kay Obendorf, les huiles produites par le corps humain sont si difficiles à détacher que les savons commerciaux ne peuvent suffire à la tâche. En se basant sur des examens au microscope électronique, Mme Obendorf en a conclu que, pour l'heure, seuls les solvants chimiques et les nettoyages à sec peuvent en venir à bout.

L'origine des marsupiaux

■ (D'après PC) — Les os d'un petit animal, vieux de 40 millions d'années, découvert en Antarctique viendraient appuyer la thèse selon laquelle les marsupiaux seraient apparus en Amérique du Nord.

Selon deux chercheurs, il y a environ 60 millions d'années, les marsupiaux seraient nés en Amérique du Nord, auraient peuplé ensuite l'Amérique du Sud et l'Antarctique, avant d'arriver enfin en Australie.

Par la suite, les divers continents se sont détachés, et grâce à leur avantage insulaire, les marsupiaux australiens ont pu prospérer. Pendant ce temps, en Amérique, des animaux plus évolués prenaient leur place, alors qu'en Antarctique, le refroidissement rapide de la température chassait la plupart des animaux.

Le bruit peut tuer

■ (D'après PC) — Le bruit qui tue. Des savants chinois ont commencé à étudier les conséquences de bruits très forts sur des cochons d'Inde. Les bêtes furent exposées, dans des salles fermées, à des bruits atteignant 158 à 171 décibels, avec des fréquences allant de 150 à 8 000 hertz.

Au début les animaux ont semblé vouloir s'adapter aux sons intenses, mais après une heure, tous étaient morts.

Il semble que les bruits intenses aient provoqué des hémorragies pulmonaires multiples et des oedèmes pulmonaires.

Les pigeons peuvent lire

■ (D'après PC) — Les pigeons ont bien des cervelles d'oiseaux, mais ça ne les empêche pas de pouvoir reconnaître toutes les lettres de l'alphabet. En fait, s'il faut en croire un chercheur, les pigeons, tout comme les êtres humains, ont un peu de difficulté avec les lettres M et N, et U et V.

Quoi qu'il en soit, selon Donald S. Blough, de l'université Brown, au Rhode Island, si les pigeons peuvent reconnaître les lettres, ils ne sont pas encore capables de lire le courrier, ou prendre la plume.

Selon M. Blough, les pigeons peuvent aussi reconnaître des objets ou des personnes montrées sur des photographies.

« Entendre » les micro-ondes

■ (D'après PC) — Si vos oreilles perçoivent des bruits bizarres à proximité des stations de radar, c'est peut-être parce que vous « entendez » des micro-ondes.

Selon des chercheurs des universités de Washington et de Californie, ces bruits surviennent quand les radiations émises par les radars réchauffent la tête. L'augmentation de la température, bien qu'imperceptible, cause une hausse de la pression à l'intérieur du crâne, ce qui donne naissance à des ondes un peu plus longues qui, elles, peuvent être captées par l'oreille.

LES HAUTS FAITS DU COMMERCE DU LIVRE EN 82

Nadeau conquiert le dimanche et Lemelin s'en va chez Provigo

■ Dans le commerce du livre, l'année qui s'achève a été marquée par la lutte du libraire Pierre-Roger Nadeau pour demeurer ouvert le soir et le dimanche sans faire semblant d'être un pharmacien, un dépanneur ou un marchand de tabac.

Un autre événement marquant fut l'entente controversée entre l'écrivain Roger Lemelin et la chaîne d'épicerie Provigo pour la vente de son dernier roman, *Le crime d'Ovide Plouffe*.

PIERRE ROBERGE

de la Presse Canadienne

M. Nadeau a eu gain de cause la semaine dernière quand le gouvernement du Québec a annoncé que la loi des heures d'ouverture mentionnerait les livres (avec les journaux et périodiques) dans la liste d'articles vendables en tout temps.

Les commerçants qui vendent des articles n'apparaissant pas dans cette liste — ce sont encore les plus nombreux — doivent restreindre leurs heures d'ouverture.

Exploitant son commerce rue McGill, où il vend pour 60 p. cent de livres neufs et 40 p. cent d'usagés, M. Nadeau estime que « la logique a prévalu » dans cette affaire : « Si les librairies sont ouvertes le soir à Paris et à New York, il y a des raisons. Ça répond à un besoin lorsque nous ouvrons en dehors des heures de travail ou d'étude », déclare ce commerçant culturel.

L'automne dernier, pour faire pression sur le gouvernement, il s'était résolu à fermer pendant 59 jours, avec des frais fixes d'environ \$1,000 par jour (taxes, chauffage, électricité, assurances) pour son Palais du livre et ses trois entrepôts.

Puis il accepta de mettre à l'étalage des fruits et légumes afin de se conformer à la définition d'un commerce en règle avec la loi et les règlements municipaux, ce qu'il a trouvé absurde et contraire à ses principes.

Cette liberté nouvelle des librairies a vite trouvé preneur, raconte M. Nadeau : « Dimanche dernier (26 décembre), il y en avait 17 d'ouverts dans la région. J'ai même reçu des téléphones de remerciement de quelques-uns d'entre eux. » Parmi ces librairies, on trouve Le Nomade, à Saint-Eustache, et une autre à Drummondville.

Snobisme

Pour M. Nadeau, le livre est « un ami qui ne trahit pas » et un libraire doit être prêt à payer de sa personne : « Les heures et les jours ne comptent pas. C'est un métier qu'on a dans le ventre ou qu'on n'a pas. »

Il reproche par ailleurs aux professionnels de l'édition leur snobisme et il leur recommande de « quitter leur piédestal, descendre au niveau des gens qui veulent lire, en français simplement ».

Le fait qu'il vende des livres usagés, affirme M. Nadeau, lui vaut d'être regardé de travers et exclus de « l'élite » de la littérature et de l'édition.

Quand au cas Lemelin-Provigo, ajoute-t-il sarcastique, ce fut là « une atteinte au statut de l'élite ».

« Or M. Lemelin était intéressé à vendre et il ne voulait pas passer par tout ce tralala des commissions et des pourcentages qui rendent les prix inabordable. Il a pris un moyen détourné, c'est tout. »

En effet, le prix marqué du *Crime d'Ovide Plouffe* est \$16.95 mais on le trouve à \$9.95 dans les épiceries Provigo.

« Que les livres se vendent chez le libraire, chez la glaneuse ou à l'Armée du Salut, le principal c'est que les gens lisent. La culture, ça n'a pas de visière », soutient Pierre-Roger Nadeau.

Jean-Claude Lapierre a pignon sur la rue Wellington, à Verdun, ce qui a l'air du bout du monde pour plusieurs Montréalais. Mais il tient à préciser que sa librairie est à quelques minutes de marche du Forum.

Dans l'affaire Lemelin, il n'est pas d'accord avec son collègue Nadeau. Après avoir gardé ses romans 30 ans dans leurs rayons, les libraires voient là une mauvaise manière de la part de M. Lemelin.

« Est-ce que Provigo fait cela pour rien? Est-ce que Provigo prend une marge de moins de 15 p. cent sur chaque livre vendu? », se demande M. Lapierre, précisant que la marge de bénéfice d'un libraire varie entre 15 et 40 p. cent selon l'ouvrage.

Roger Lemelin aurait-il voulu secouer les éditeurs et détaillants qui prendraient des marges exagérées? « Les prix, c'est international. Je ne serais porté à accuser ni l'un ni l'autre (éditeur ou libraire)... Une maison d'édition sérieuse n'aurait pas fait cela », répond M. Lapierre.

Toutefois, lorsque l'entente Lemelin-Provigo aura pris fin, « où va-t-il le vendre son livre? En tout cas, il n'est pas question de le vendre ici pour un cent de plus que \$9.95. »

D'après lui, plusieurs de ses collègues l'imiteront dans ce refus : « Les libraires ne veulent pas passer pour des voleurs. »

Quant au premier tome de cette saga familiale, M. Lapierre rappelle que *Les Plouffe* se trouvait depuis longtemps en format poche à \$3.75, au Cercle du livre de France, un éditeur montréalais.

Mais lorsque le film de Gilles Carle est sorti, poursuit-il, les exemplaires de ce format ont été retirés de la circulation et on n'a plus trouvé (aux Editions La Presse) que le format relié à \$9.95 avec une photo du film sur la couverture.

Haro sur le salon

Pour ce qui est du Salon du livre de Montréal, il dénonce le fait qu'il soit subventionné (\$100,000 cette année) et la formule suivant laquelle on vend sur les lieux : « Les libraires qui sont en faveur ont des intérêts dans l'édition. »

C'est un cas unique, explique M. Lapierre, où « l'Etat vient en aide à des industriels, des fabricants (les éditeurs) pour concurrencer des détaillants (les libraires) ».

Suivant la formule en vigueur jusqu'à il y a cinq ans — on l'appelait alors la Foire du livre — les éditeurs tenaient simplement des stands donnant le plus large éventail possible de leur produit. Le client pouvait ensuite acheter chez le libraire ce qu'il avait aperçu au salon.

S'il fallait qu'on vende la marchandise au salon du vêtement pour homme ou au salon de l'auto, explique M. Lapierre, « ce serait un tollé ». Le résultat est que l'événement n'est qu'un salon de bestsellers (succès de librairie). On approvisionne les stands à coups de 1,000 exemplaires du Guide de l'auto de Jacques Duval ou du livre de recettes de Suzanne Lapointe. »

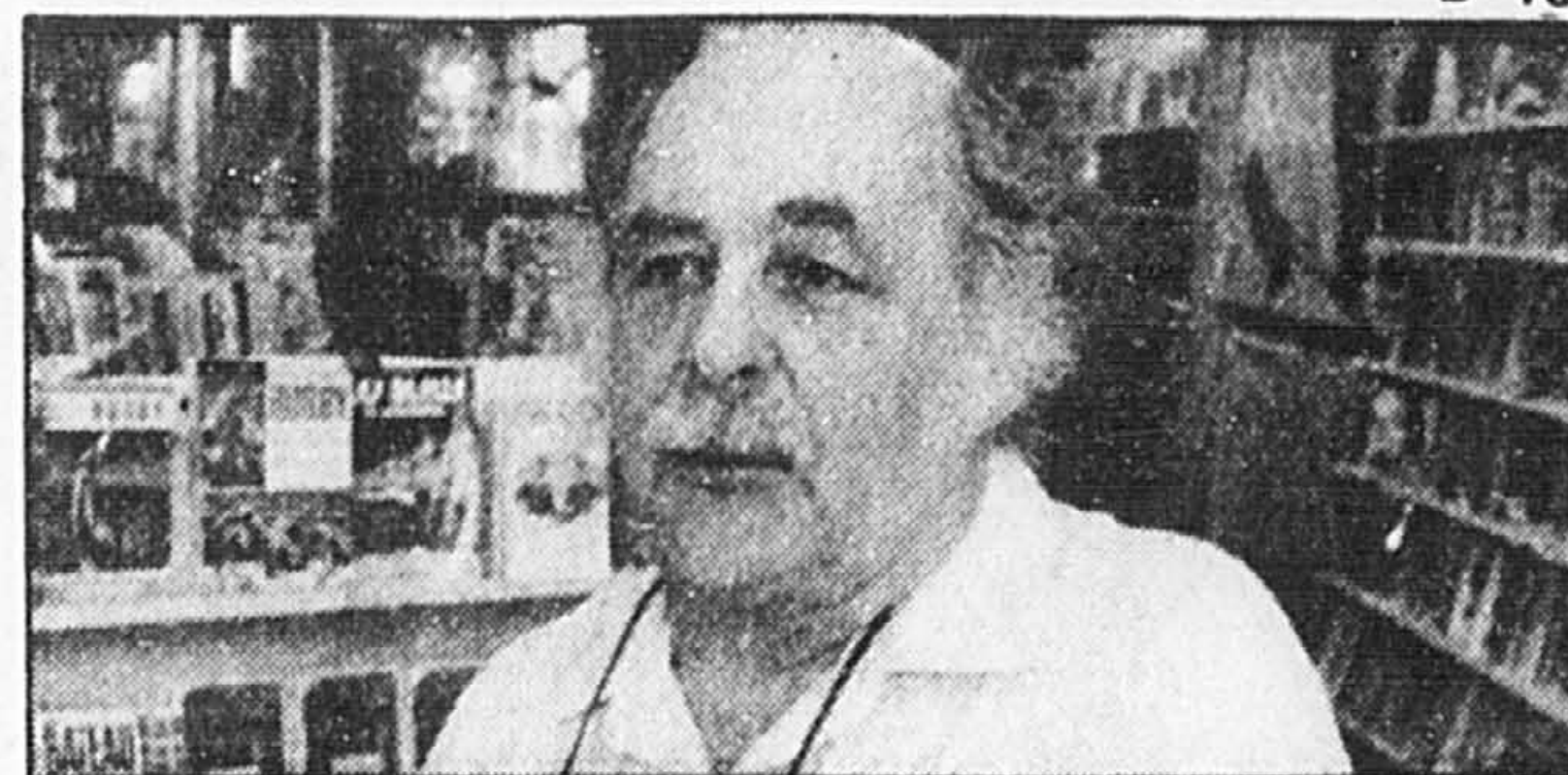
Les deux libraires se rejoignent dans leur dénonciation du Salon du livre. D'après M. Nadeau, « c'est une manifestation sociale, rien de plus. Les éditeurs montrent leurs poulains. »

« C'est vrai qu'il y a eu plus d'animation (spectacles), ça a été plus vivant. Mais le livre en soi, à ces prix-là, n'est pas à la portée de

bien des bourses. Alors tout le monde va regarder et personne n'achète... C'est une exhibition de m'as-tu-vu, ça fait chic et pompeux. »

M. Nadeau signale qu'il vient de recevoir des

milliers d'exemplaires neufs de la collection 16-22 de Dargaud, un éditeur français. Il les vend \$1.75, moins que la moitié que les autres librairies.



Pierre-Roger Nadeau

photothèque LA PRESSE



EATON

Les magasins Eaton ferment à 18 h, aujourd'hui 31 décembre.
Réouverture le lundi 3 janvier à 10 h.

SOLDE DE LIVRES



MOINS DE 1.00 ch.

«Papillon», une collection qui vous transporte aux confins du monde... vous y vivez des aventures romanesques aux multiples rebondissements. À moins de 1.00 chacun, les livres «Papillon» sont faciles à collectionner...

Plusieurs autres bouquins vous sont offerts pour moins de 1.00 chacun. Découvrez lesquels!



MOINS DE 5.00 ch.

Retrouvez certains titres choisis de la collection «Les grandes énigmes». Apprenez tout sur les Mayas, l'île de Pâques, les sociétés secrètes, les extra-terrestres...

Vous préférez les lectures un peu plus terre à terre, Eaton vous offre des ouvrages de «Savoir communiquer» et «Mieux être». Et pour ceux que notre planète intéresse, il y a toujours la série «Flammation International».

Pour moins de 5.00 vous trouverez aussi des livres de cuisine, biographies, histoires d'amour et livres pour enfants.

Frais minimes de manutention pour la livraison des commandes de moins de 15.00. Frais de traitement applicables aux commandes de moins de 100.00 payables sur livraison.

Frais de livraison imputables aux commandes livrées en dehors du circuit de livraison Eaton.

N.B. Les personnes de 65 ans et plus sont exemptées des frais de manutention et de traitement sur présentation d'une preuve d'âge.

Eaton Centre-ville, niveau du métro, et à ou par tous les autres magasins Eaton. Rayon 205.

Achats en personne seulement.

MOINS DE 10.00 ch.

Vous y dénicherez de tout, y compris des livres truffés de photos couleurs. Faites bonne provision de cadeaux.

Exemples:

- L'Arctique de Bruemmer. **9.95 ch.**
- Les grands carnets de la cuisine (4 vol.). **9.95 ch.**
- Les secrets de la bonne cuisine. **8.95 ch.**
- Les secrets de la congélation **8.95 ch.**
- Les secrets de la cuisine chinoise. **8.95 ch.**
- Avec les animaux. **9.95 ch.**
- Bricolage gros travaux. **8.95 ch.**

vente

**JOURNÉES
RECORD
EATON**



BLOUSES 14.99

Achats spéciaux de confectionneurs de renom. Coton, acrylique et nylon. Les couleurs et les modèles jouent la variété. Tailles petite, moyenne, grande dans le lot.

Prix Eaton 12.99 ch.

PULLS 12.99

Achats spéciaux de confectionneurs de renom. Coton, acrylique et nylon. Les couleurs et les modèles jouent la variété. Tailles petite, moyenne, grande dans le lot.

Prix Eaton 12.99 ch.

PANTALONS 24.99

Leurs marques reconnues susciteront des rappels! Quelques modèles de notre stock courant. Offerts en plusieurs versions et couleurs. Tailles 5 à 13 dans le lot.

Prix Eaton 24.99 ch.

Choix incomplet de modèles dans certains magasins.

Eaton Centre-ville, 2e étage, et à ou par tous les autres magasins Eaton. Rayon 540.

Achats en personne seulement

Les achats succès!
Ces grandes vedettes de la mode
junior chez Eaton

UN JUSTE PRIX EATON D'UN OCÉAN À L'AUTRE

Les magasins Eaton ferment à 18 h, aujourd'hui 31 décembre.

Réouverture le lundi 3 janvier 1983 à 10 h.

EATON

Frais minimes de manutention pour la livraison des commandes de moins de 15.00. Frais de traitement applicables aux commandes de moins de 100.00 payables sur livraison.
Frais de livraison imputables aux commandes livrées en dehors du circuit de livraison Eaton.
N.B. Les personnes de 65 ans et plus sont exemptées des frais de manutention et de traitement sur présentation d'une preuve d'âge.